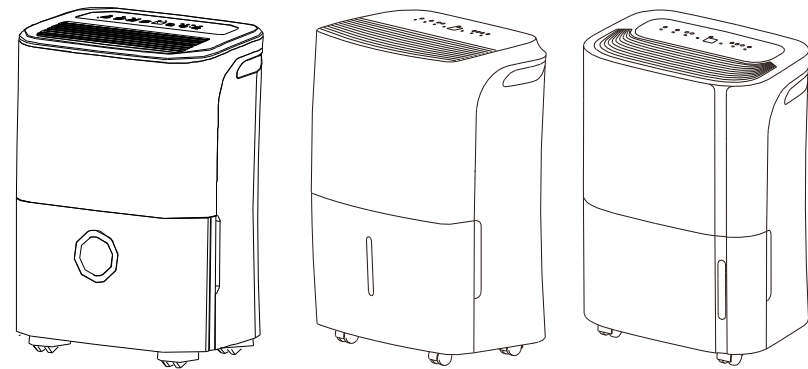


DEHUMIDIFIER

OWNER'S MANUAL



The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

CD031IU-DFA

Before operating this product, please read the instructions carefully and save this manual for future use.

SOCIABLE REMARK

When using this dehumidifier in the European countries, the following information must be followed:

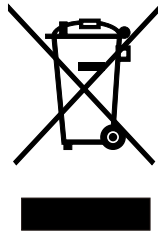
DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste.

For disposal, there are several possibilities:

- A) The municipality has established collection systems, where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.
- B) When buying a new product, the retailer will take back the old product at least free of charge.
- C) The manufacture will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
- D) As old products contain valuable resources, they can be sold to scrap metal dealers.

Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground-water and find their way into the food chain.



CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONS

| | |
|------------------------------|---|
| Warning | 2 |
| Caution | 2 |
| Electrical information | 3 |

CONTROL PADS ON THE DEHUMIDIFIER

| | |
|---------------------|---|
| Control pads..... | 4 |
| Other features..... | 5 |

IDENTIFICATION OF PARTS

| | |
|-------------------------------|---|
| Identification of parts | 6 |
| Positioning the unit | 7 |

OPERATING THE UNIT

| | |
|------------------------------------|---|
| When using the unit | 7 |
| Removing the collected water | 8 |

CARE AND MAINTENANCE

| | |
|---------------------------------------------|---|
| Care and cleaning of the dehumidifier | 9 |
|---------------------------------------------|---|

TROUBLESHOOTING TIPS

| | |
|----------------------------|----|
| Troubleshooting tips | 10 |
|----------------------------|----|

Read This Manual

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner. You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of Troubleshooting Tips first, you may not need to call for service at all.



⚠ CAUTION

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (be applicable for the European Countries)
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical ,sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. (be applicable for other countries except the European Countries)
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- The appliance with electric heater shall have at least 1 meter space to the combustible materials.
- Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.



SAFETY PRECAUTIONS

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage.

- The seriousness is classified by the following indications.

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|  WARNING | This symbol indicates the possibility of death or serious injury. |
|  CAUTION | This symbol indicates the possibility of injury or damage to property. |

- Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|  | Never do this. |
|  | Always do this. |

WARNING

Do not exceed the rating of the power outlet or connection device.

- Otherwise, it may cause electric shock or fire due to excess heat generation.

Do not operate or stop the unit by switching on or off the power.

- It may cause electric shock or fire due to heat generation.

Do not damage or use an unspecified power cord.

- It may cause electric shock or fire.

Do not modify power cord length or share the outlet with other appliances

- It may cause electric shock or fire due to heat generation.

Do not insert or pull out plug with wet hands.

- It may cause electric shock.

Do not place the unit near a heat source.

- Plastic parts may melt and cause a fire.

Disconnect the power if strange sounds, smell, or smoke comes from it.

- It may cause fire and electric shock.

You should never try to take apart or repair the unit by yourself.

- It may cause failure of machine or electric shock.

Before cleaning, turn off the power and unplug the unit.

- It may cause electrical shock or injury.

Do not use the machine near flammable gas or combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc.

- It may cause an explosion or fire.

Do not drink or use the water drained from the unit.

- It contains contaminants and could make you sick.

Do not take the water bucket out during operation.

- It may cause bucket full protect of the unit and cause electric shock.

CAUTION

Do not use the unit in small spaces.

- Lack of ventilation can cause overheating and fire.

Do not put in places where water may splash onto the unit.

- Water may enter the unit and degrade the insulation. It may cause an electric shock or fire.

Place the unit on a level, sturdy section of the floor.

- If the unit falls over, it may cause water to spill and damage belongings, or cause electrical shock or fire.

SAFETY PRECAUTIONS

CAUTION

Do not cover the intake or exhaust openings with cloths or towels.

- A lack of air flow can lead to overheating and fire.

Care should be taken when using the unit in a room with the following persons:

- Infants, children, elderly people, and people not sensitive to humidity.

Do not use in areas where chemicals are handled.

- This will cause the unit deterioration due to chemicals and solvents dissolved in the air.

Never insert your finger or other foreign objects into grills or openings. Take special care to warn children of these dangers.

- It may cause electric shock or failure of appliance.

Do not place heavy object on the power cord and take care so that the cord is not compressed.

- There is danger of fire or electric shock.

Do not climb up on or sit on the unit.

- You may be injured if you fall or if the unit falls over.

Always insert the filters securely. Clean filter once every two weeks.

- Operation without filters may cause failure.

If water enters the unit, turn the unit off and disconnect the power, contact a qualified service technician.

- It may cause failure of appliance or accident.

Do not place flower vases or other water container on top of the unit.

- Water may spill inside the unit, causing insulation failure and electrical shock or fire.

Electrical Information

- The manufacturer's nameplate is located on the rear panel of the unit and contains electrical and other technical data specific to this unit.
- Be sure the unit is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
- Your unit must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Ensure the receptacle is accessible after the unit installation.
- Do not use extension cords or an adapter plugs with this unit.** However, if it is necessary to use an extension cord, use an approved "Dehumidifier" extension cord only (available at most local hardware stores).
- To avoid the possibility of personal injury, always disconnect the power supply to the unit, before installing and/or servicing.

CONTROL PADS ON THE DEHUMIDIFIER

NOTE: The control panel of the unit you purchased may be slightly different according to the models.

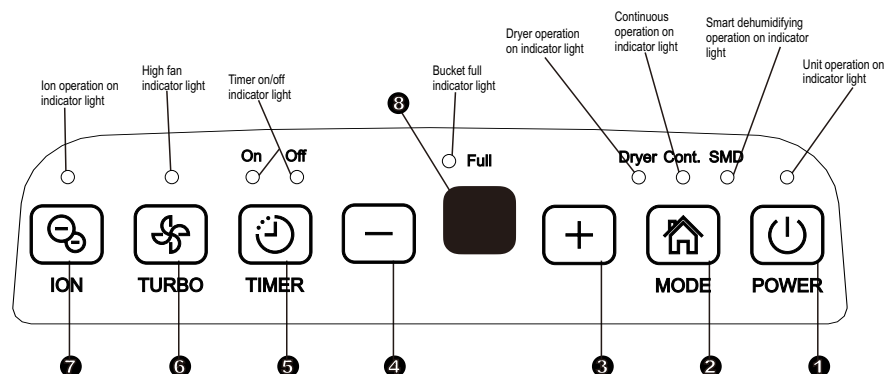


Fig.1

Control pads

When you push the button to change operation modes, the unit will make a beep sound to indicate that it is changing modes.

1 Power Pad

Press to turn the dehumidifier on and off.
NOTE: When the compressor startups or stops running, the unit may make a loud voice, it is normal.

2 Mode Pad

Press to select the desired operation mode from Dehumidifying, Dryer, Continuous dehumidifying and Smart dehumidifying.
NOTE: Dryer and Smart dehumidifying modes are optional.

3 4 +/− : Down/Up Pads

Humidity Set Control Pads

The humidity level can be set within a range of 35%RH(Relative Humidity) to 85%RH(Relative Humidity) in 5% increments.
For drier air, press the − pad and set to a lower percent value(%).
For damper air, press the + pad and set a higher percent value(%).

TIMER Set Control Pads

Use the Up/Down pads to set the Auto start and Auto stop time from 0.0 to 24.

5 Timer Pad

Press to initiate the Auto start and Auto stop feature, in conjunction with the + and − key pads.

6 Turbo Pad

Control the fan speed. Press to select either High or Normal fan speed. Set the fan control to High for maximum moisture removal. When the humidity has been reduced and quiet operation is preferred, set the fan control to Normal.

7 Ion Pad(optional)

Press to activate the ionizer. Anions are automatically generated by ionization. The anions deactivate the airborne chemical vapors and dust particles. Press it again to stop the function.

8 Display

Shows the set % humidity level from 35% to 85% or auto start/stop time (0~24) while setting, then shows the actual (± 5% accuracy) room % humidity level in a range of 30% RH(Relative Humidity) to 90%RH(Relative Humidity).

Error Codes and Protection Codes:

AS- Humidity sensor error--Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.
ES- Temperature sensor error-- Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.

P1- Unit is defrosting-- Allow the unit time to automatically defrost. The protection will clear after the unit self defrosts.

P2- Bucket is full or bucket is not in right position-- Empty the bucket and replace it in the right position.

E3- Unit malfunction-- Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.

EC- Refrigerant leakage detection-- With this new technology, the display area will appear "EC" when the unit detects refrigerant leakage ,call for service.

Other features

Bucket Full Light

Glows when the bucket is ready to be emptied, or when the bucket is removed or not replaced in the proper position.

Auto Shut Off

The dehumidifier shuts off when the bucket is full, or when the bucket is removed or not replaced in the proper position. When the setting humidity is reached, the unit will be shut off automatically. For some models, the fan motor will continue operating.

Auto Defrost

When frost builds up on the evaporator coils, the compressor will cycle off and the fan will continue to run until the frost disappears.

NOTE: When Auto defrosting operation, the unit may make a voice of refrigerant flowing, it is normal.

Wait 3 minutes before resuming operation

After the unit has stopped, it can not be restart operation in the first 3 minutes. This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.

Smart dehumidifying mode(optional)

At smart dehumidifying mode, the unit will automatically control room humidity in a comfortable range 45%~55% according to the room temperature. The humidity setting function will be invalid.

Auto-Restart

If the unit breaks off unexpectedly due to the power cut, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

Setting the Timer

- When the unit is on, first press the Timer button, the Timer Off indicator light illuminates. It indicates the Auto Stop program is initiated. Press it again the Time On indicator light illuminates. It indicates the Auto Start is initiated.
- When the unit is off, first press the Timer button, the TIMER ON indicator light illuminates. It indicates the Auto Start program is initiated. Press it again the Time Off indicator light illuminates. It indicates the Auto Stop is initiated.
- Press or hold the UP or DOWN pad to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.
- The selected time will register in 5 seconds and the system will automatically revert back to display the previous humidity setting.
- When the Auto start & Auto stop times are set, within the same program sequence, TIMER ON OFF indicator lights illuminate identifying both ON and OFF times are now programmed.
- Turning the unit ON or OFF at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop function.
- When LED display window displays the code of P2, the Auto Start/Stop function will also be cancelled.

IDENTIFICATION OF PARTS

Dryer mode(optional)

The unit can make the MAX dehumidification function when it is under the Dryer mode. The fan speed is fixed at high fan speed. The humidity level is automatically controlled according to the actual room humidity. The unit will quit dryer mode after a maximum 10 hours' operation.

NOTE:

- The Dryer mode must be operated in a close room, do not open the door and window.
- To make the best effective dehumidification, please first dehydrate the wet clothes.
- Make sure to direct airflow at the wet clothes (See Fig.A).
- For thick and heavy wet clothes may not get the best effective dehumidification.

△CAUTION

- Do not cover the air outlet of the unit with clothes. It may cause excessive heat, fire or failure of unit.
- Do not place the wet clothes on the top of the unit and do not make the water drop into the unit. It may cause electric shock, creepage or failure of unit.

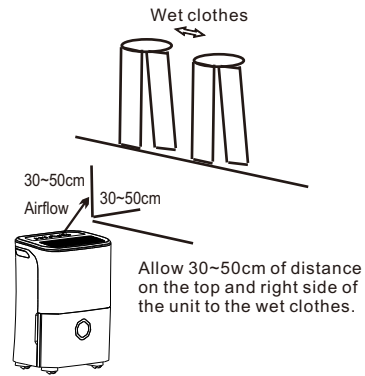


Fig.A

Identification of parts

Front

- 1 Control panel
- 2 Handle (both sides)
- 3 Air outlet grille
- 4 Water bucket
- 5 Water level window

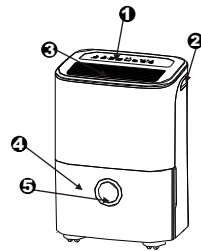


Fig.2

Rear

- 1 Drain hose outlet
- 2 Caster
- 3 Power Cord and plug
- 4 Air intake grille
- 5 Air filter (behind the grill)
- 6 Power cord Buckle(Used only when storing the unit.)

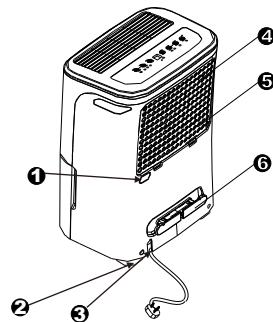


Fig.3

OPERATING THE UNIT

Positioning the unit

A dehumidifier operating in a basement will have little or no effect in drying an adjacent enclosed storage area, such as a closet, unless there is adequate circulation of air in and out of the area.

- Do not use outdoors.
- This dehumidifier is intended for indoor residential applications only. This dehumidifier should not be used for commercial or industrial applications.
- Place the dehumidifier on a smooth, level floor strong enough to support the unit with a full bucket of water.
- Allow at least 20cm of air space on all sides of the unit for good air circulation.
- Place the unit in an area where the temperature will not fall below 5°C(41°F). The coils can become covered with frost at temperatures below 5°C(41°F), which may reduce performance.
- Place the unit away from the clothes dryer, heater or radiator.
- Use the unit to prevent moisture damage anywhere books or valuables are stored.
- Use the dehumidifier in a basement to help prevent moisture damage.
- The dehumidifier must be operated in an enclosed area to be most effective.
- Close all doors, windows and other outside openings to the room.

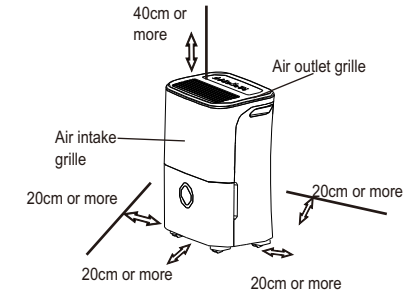


Fig.4a

Casters(At four points on the bottom of unit)

- Do not force casters to move over carpet, nor move the unit with water in the bucket. (The unit may tip over and spill water.)

When using the unit

- When first using the dehumidifier, operate the unit continuously 24 hours.
- This unit is designed to operate with a working environment between 5°C/41°F and 35°C/95°F.
- If the unit has been switched off and needs to be switched on again quickly, allow approximately three minutes for the correct operation to resume.
- Do not connect the dehumidifier to a multiple socket outlet, which is also being used for other electrical appliances.
- Select a suitable location, making sure you have easy access to an electrical outlet.
- Plug the unit into a electrical socket-outlet with earth connection.
- Make sure the Water bucket is correctly fitted otherwise the unit will not operate properly.

NOTE:When the water in the bucket reaches to a certain level, please be careful to move the machine to avoid it falling down.

OPERATING THE UNIT

Removing the collected water

There are two ways to remove collected water.

1. Use the bucket

- When the unit is off, if the bucket is full, the unit will beep 8 times and the Full indicator light will flash, the digital display shows P2.
- When the unit is on, if the bucket is full, the compressor turns off and the fan turns off after 30 seconds for drying the water of the condenser, then the unit will beep 8 times and the Full indicator light will flash, the digital display shows P2.
- Slowly pull out the bucket. Grip the left and right handles securely, and carefully pull out straight so water does not spill. Do not put the tank on the floor because the bottom of the bucket is uneven. Otherwise the bucket will fall and cause the water to spill.
- Throw away the water and replace the bucket. The bucket must be in place and securely seated for the dehumidifier to operate.
- The machine will re-start when the bucket is restored in its correct position.

NOTES:

- When you remove the bucket, do not touch any parts inside of the unit. Doing so may damage the product.
- Be sure to push the bucket gently all the way into the unit. Banging the bucket against anything or failing to push it in securely may cause the unit not to operate.
- When you remove the bucket, if there is some water in the unit you must dry it.

2. Continuous draining

Water can be automatically emptied into a floor drain by attaching the unit with a water hose (not included).

- Cut the cover down from the back drain hose outlet. Attach a drain hose (ID=13.5mm) and lead it to the floor drain or a suitable drainage facility (see Fig.7).
- Make sure the hose is secure so there are no leaks.
- Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing.
- Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is level or down to let the water flow smoothly. Do never let it up.
- Select the desired humidity setting and fan speed on the unit for continuous draining to start.

NOTE: When the continuous drain feature is not being used, remove the drain hose from the outlet.

1. Pull out the bucket a little.

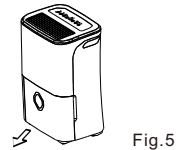


Fig.5

2. Hold both sides of the bucket with even strength, and pull it out from the unit.

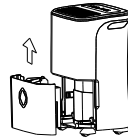
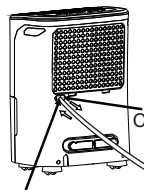


Fig.6

3. Pour the water out.



Cut the cover down

Attach the hose to the drain hose outlet.

Fig.7

CARE AND MAINTENANCE

Care and cleaning of the dehumidifier

Turn the dehumidifier off and remove the plug from the wall outlet before cleaning.

1. Clean the Grille and Case

- Use water and a mild detergent. Do not use bleach or abrasives.
- Do not splash water directly onto the main unit. Doing so may cause an electrical shock, cause the insulation to deteriorate, or cause the unit to rust.
- The air intake and outlet grilles get soiled easily, so use a vacuum attachment or brush to clean.

2. Clean the bucket

Every few weeks, clean the bucket to prevent growth of mold, mildew and bacteria. Partially fill the bucket with clean water and add a little mild detergent. Swish it around in the bucket, empty and rinse.

NOTE: Do not use a dishwasher to clean the bucket. After clean, the bucket must be in place and securely seated for the dehumidifier to operate.

3. Clean the air filter

The air filter behind the front grille should be checked and cleaned at least every 30 days or more often if necessary.

NOTE: DO NOT RINSE OR PUT THE FILTER IN AN AUTOMATIC DISHWASHER.

To remove:

- Grip the tab on the filter and pull it upward, then pull it out as shown in Fig.8.
- Clean the filter with warm, soapy water. Rinse and let the filter dry before replacing it. Do not clean the filter in a dishwasher.

To attach:

- Insert the air filter into the unit from underside to upside. See Fig.10.

CAUTION:

DO NOT operate the dehumidifier without a filter because dirt and lint will clog it and reduce performance.

4. When not using the unit for long time periods

- After turning off the unit, wait one day before emptying the bucket.
- Clean the main unit, water bucket and air filter.
- Cover the unit with a plastic bag.
- Store the unit upright in a dry, well-ventilated place.

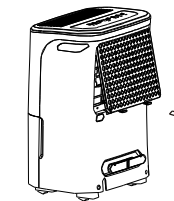


Fig. 8

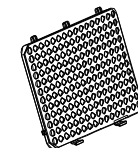


Fig. 9

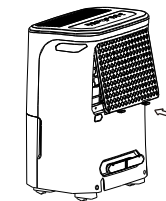


Fig. 10

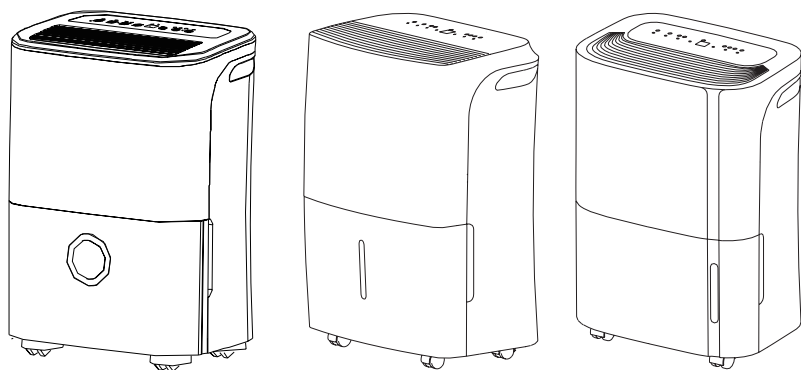
TROUBLESHOOTING TIPS

Before calling for service, review the chart below first yourself.

| Problem | What to check |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unit does not start | <ul style="list-style-type: none">● Make sure the dehumidifier's plug is pushed completely into the outlet.● Check the house fuse/circuit breaker box.● Dehumidifier has reached its preset level or bucket is full.● Water bucket is not in the proper position. |
| Dehumidifier does not dry the air as it should | <ul style="list-style-type: none">● Did not allow enough time to remove the moisture.● Make sure there are no curtains, blinds or furniture blocking the front or back of the dehumidifier.● The humidity control may not be set low enough.● Check that all doors, windows and other openings are securely closed.● Room temperature is too low, below 5°C(41°F).● There is a kerosene heater or something giving off water vapor in the room. |
| The unit makes a loud noise when operating | <ul style="list-style-type: none">● The air filter is clogged.● The unit is tilted instead of upright as it should be.● The floor surface is not level. |
| Frost appears on the coils | <ul style="list-style-type: none">● This is normal. The dehumidifier has Auto defrost feature. |
| Water on floor | <ul style="list-style-type: none">● Hose to connector or hose connection may be loose.● Intend to use the bucket to collect water, but the back drain plug is removed. |
| ES, AS, P1 or P2 appear in the display | <ul style="list-style-type: none">● These are error codes and protection codes. See the CONTROL PADS ON THE DEHUMIDIFIER section. |

DESHUMIDIFICADOR

MANUAL DE USUARIO



Antes de empezar a utilizar este producto, lea las instrucciones con atención y guarde este manual para consultarlo más adelante.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Si utiliza el deshumidificador en un país europeo, siga las indicaciones que se incluyen a continuación:

ELIMINACIÓN No deseche este producto como residuos urbanos sin separar. Es necesario recoger este tipo de residuos por separado y someterlos a un tratamiento especial.

Está prohibido tirar este producto en los contenedores de basura doméstica.

Para eliminarlo, hay varias posibilidades:

- A) El ayuntamiento dispone de sistemas de recogida donde se pueden tirar los residuos electrónicos sin cargo alguno para el usuario.
- B) Cuando compre un nuevo producto, el vendedor puede recoger el producto antiguo de forma gratuita.
- C) Puede entregar el producto antiguo al fabricante de forma gratuita.
- D) Los productos antiguos contiene recursos valiosos y, por lo tanto, se pueden vender a vendedores de chatarra.

Tirar residuos en bosques y descampados pone en riesgo nuestra salud, ya que las sustancias peligrosas que contienen pueden filtrarse a las aguas subterráneas y llegar hasta la cadena alimentaria.



ÍNDICE

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

| | |
|----------------------------|---|
| Advertencias..... | 2 |
| Precauciones..... | 2 |
| Información eléctrica..... | 3 |

BOTONES DE AJUSTE DEL DESHUMIDIFICADOR

| | |
|------------------------|---|
| Botones de ajuste..... | 4 |
| Otras funciones..... | 5 |

IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES

| | |
|-----------------------------------|---|
| Identificación de las partes..... | 6 |
| Colocación de la unidad..... | 7 |

FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD

| | |
|------------------------------------|---|
| Uso de la unidad..... | 7 |
| Retirada del agua recolectada..... | 8 |

CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO

| | |
|---------------------------------------------------|---|
| Conservación y limpieza del deshumidificador..... | 9 |
|---------------------------------------------------|---|

CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

| | |
|-----------------------------------------|----|
| Consejos para solucionar problemas..... | 10 |
|-----------------------------------------|----|

Lea este manual

En este manual, encontrará mucha información útil sobre el uso y el cuidado adecuados de este aire acondicionado. Unos pocos cuidados preventivos pueden ayudarle a ahorrar una cantidad considerable de tiempo y dinero durante toda la vida útil del aire acondicionado. También encontrará varias respuestas a problemas comunes en el gráfico de consejos para solucionar problemas. Si lee estos consejos, es posible que ya no necesite llamar al servicio técnico.





PRECAUCIÓN

- Este producto puede ser empleado por niños mayores de 8 años y por personas con deficiencias motoras, sensoriales o intelectuales, así como carentes de experiencia y conocimientos siempre que se encuentren bajo la supervisión de otras personas o hayan recibido previamente instrucciones acerca del uso seguro del producto y comprendan los riesgos que éste implica. No se debe permitir a los niños jugar con el producto. No deberá permitirse a los niños limpiar ni mantener el producto sin supervisión. (Válido para los países europeos).
- Este producto no está diseñado para que lo utilicen niños ni personas con discapacidad física, sensorial o intelectual o carentes de la experiencia o conocimientos necesarios, a no ser que se encuentren bajo la supervisión de otras personas o hayan recibido previamente instrucciones acerca del uso seguro del producto por parte de una persona responsable de su seguridad. (Válido para otros países a excepción de los países europeos).
- Vigile a los niños para evitar que jueguen con el aparato.
- Para evitar riesgos, si el cable de alimentación se encuentra dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, sus agentes de servicio técnico o personas con una cualificación similar.
- El equipo deberá instalarse en cumplimiento de las normas nacionales de cableado.
- La unidad con calentador eléctrico debe disponer, como mínimo, de una separación de un metro de cualquier material combustible.
- Para realizar cualquier reparación o mantenimiento de la unidad, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para evitar lesiones en el usuario u otras personas y daños materiales, siga las instrucciones que se especifican a continuación. Un uso incorrecto de la unidad por no seguir las instrucciones puede causar lesiones y daños.













- La gravedad se clasifica mediante las siguientes indicaciones:

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|  ADVERTENCIA | Este símbolo indica la posibilidad de muerte o lesiones graves. |
|  PRECAUCIÓN | Este símbolo indica la posibilidad de lesiones o daños materiales. |

- El significado de los símbolos utilizados en este manual se muestra a continuación.

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|  | Nunca haga esto. |
|  | Haga siempre esto. |

ADVERTENCIA

| | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p> No exceda la capacidad de la toma de corriente o dispositivo de conexión.</p> <ul style="list-style-type: none"> Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio debido a la generación de calor en exceso. | <p> No utilice o detenga la unidad enchufando o desenchufando la unidad a la toma de corriente.</p> <ul style="list-style-type: none"> Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio debido a la generación de calor. | <p> No utilice un cable de alimentación dañado o no especificado.</p> <ul style="list-style-type: none"> Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio. |
| <p> No modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un enchufe compartido con otros dispositivos eléctricos.</p> <ul style="list-style-type: none"> Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio debido a la generación de calor. | <p> No enchufe ni desenchufe el cable de alimentación con las manos húmedas.</p> <ul style="list-style-type: none"> Podría producirse una descarga eléctrica. | <p> No coloque la unidad cerca de una fuente de calor.</p> <ul style="list-style-type: none"> Las piezas de plástico podrían deshacerse y causar un incendio. |
| <p> Desconecte el cable de alimentación si oye ruidos, emana un olor extraño o sale humo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Podría producirse una descarga eléctrica y un incendio. | <p> No intente desmontar ni reparar la unidad usted mismo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Podría producirse una descarga eléctrica o la unidad podría fallar. | <p> Antes de limpiar la unidad, apáguela y desenchufe el cable de alimentación.</p> <ul style="list-style-type: none"> Podría producirse una descarga eléctrica o causar lesiones. |
| <p> No utilice la unidad cerca de gas inflamable o combustible, como gasolina, benceno, disolvente, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> Podría provocar una explosión o un incendio. | <p> No beba ni utilice el agua drenada de la unidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> Contiene productos contaminantes y podría afectar a su salud. | <p> No extraiga el cubo de agua cuando la unidad esté funcionando.</p> <ul style="list-style-type: none"> Podría originar la alarma de cubo lleno y provocar una descarga eléctrica. |

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

⚠ PRECAUCIÓN

⊘ No utilice la unidad en espacios reducidos.

- La falta de ventilación puede causar sobrecalentamiento y desencadenar un incendio.

⊘ No coloque la unidad en lugares donde pueda salpicarse con agua.

- El agua puede entrar en la unidad y dañar el aislamiento. Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

⊘ Coloque la unidad sobre un suelo nivelado y robusto.

- Si la unidad se cae, el agua puede salir y causar daños materiales o se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

⊘ No cubra los orificios de entrada y salida con trapos ni toallas.

- La falta de un flujo de aire puede sobrecalentar la unidad y provocar un incendio.

⊘ Tenga cuidado cuando utilice la unidad en una habitación con las siguientes personas:

- Bebés, niños, personas mayores y personas que no sean sensibles a la humedad.

⊘ No utilice la unidad en lugares donde se manejen productos químicos.

- La unidad podría deteriorarse debido a los productos químicos y los disolventes disueltos en el aire.

⊘ No introduzca nunca el dedo u otros objetos extraños en las rejillas u orificios de la unidad. Advierta a los niños para que tampoco lo hagan.

- Podría producirse una descarga eléctrica o la unidad podría dejar de funcionar correctamente.

⊘ No coloque ningún objeto pesado encima del cable de alimentación y preste atención para evitar que el cable quede comprimido.

- Existe riesgo de incendio o electrocución.

⊘ No se suba ni se siente encima de la unidad.

- Podría hacerse daño si se cae o si la unidad se vuelca.

⊘ Introduzca siempre los filtros siguiendo las indicaciones de seguridad. Limpie el filtro cada dos semanas.

- Si utiliza la unidad sin filtros podría dejar de funcionar bien.

⊘ Si entra agua en la unidad, apáguela, desenchúfela y póngase en contacto con el servicio técnico.

- Podría producirse un accidente o la unidad podría fallar.

⊘ No coloque floreros ni otros recipientes que contengan agua encima de la unidad.

- El agua podría llegar al interior de la unidad, deteriorar el aislamiento y provocar una descarga eléctrica o un incendio.

Información eléctrica

- La placa del fabricante está situada en el panel posterior de la unidad y contiene información eléctrica y otros datos técnicos específicos de esta unidad.
- Asegúrese de que la unidad esté correctamente conectada a tierra. Para minimizar el riesgo de electrocución e incendio, es importante disponer de toma a tierra adecuada. El cable de alimentación tiene un enchufe de conexión a tierra de tres clavijas para evitar el riesgo de electrocución.
- La unidad se debe enchufar a una toma de pared debidamente conectada a tierra. Si la toma de pared que quiere utilizar no está correctamente conectada a tierra o protegida por un fusible de retardo o un disyuntor, solicite a un electricista cualificado que instale una toma adecuada.
- Asegúrese de que la toma se accesible después de instalar la unidad.
- **No utilice alargadores ni adaptadores con esta unidad.** No obstante, si necesita utilizar un alargador, emplee solo un alargador aprobado para deshumidificadores (disponible en la mayoría de ferreterías).
- Para evitar el riesgo de lesiones, desconecte siempre el cable de alimentación de la unidad antes de instalarla y/o repararla.

BOTONES DE AJUSTE DEL DESHUMIDIFICADOR

NOTA: El panel de control del deshumidificador que ha adquirido puede ser ligeramente distinto a los modelos.

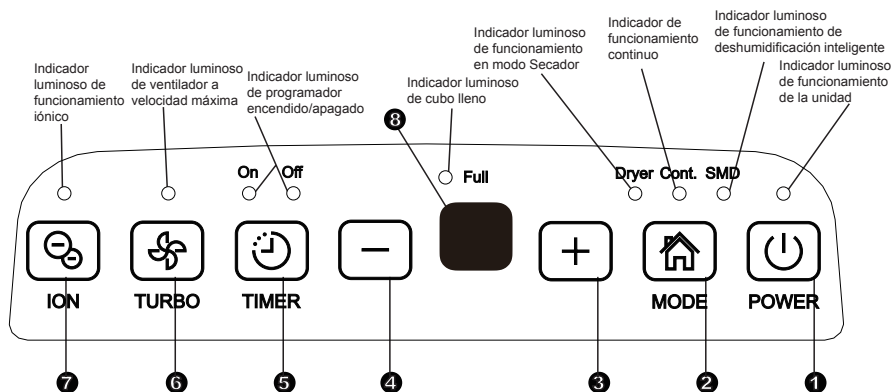


Fig. 1

Botones de ajuste

Si pulsa el botón para cambiar el modo de funcionamiento, la unidad emitirá un sonido (bip) para indicar que está cambiando de modo.

1 Botón POWER ["Encendido"]

Púlselo para encender o apagar el equipo.

NOTA: Cuando el compresor se ponga en marcha o se detenga, la unidad emitirá un sonido fuerte.

2 Botón MODE ["Modo"]

Pulse este botón para seleccionar el modo de funcionamiento que prefiera:

Deshumidificador, Secador, Deshumidificación continua y Deshumidificación inteligente.

NOTA: Los modos Secador y Deshumidificador inteligente son opcionales.

3 4 +/−: Botones arriba/abajo

• Botones de ajuste de humedad

El nivel de humedad se puede ajustar en un rango 35% HR (humedad relativa) al 85% HR (humedad relativa) en incrementos del 5%.

Si desea un aire más seco, pulse el botón ⊖ para ajustar un valor porcentual más bajo (%).

Si desea un aire más húmedo, pulse el botón ⊕ para ajustar un valor porcentual más alto (%).

• Botones de ajuste TIMER

["Programador"]

Utilice los botones + y - para configurar el tiempo de encendido y apagado automáticos, junto con los botones ⊕ y ⊖.

5 Botón TIMER ["Programador"]

Pulse este botón para activar la función de encendido y apagado automáticos, junto con los botones ⊕ y ⊖.

6 Botón TURBO

Controla la velocidad del ventilador. Pulse este botón para seleccionar la velocidad alta o baja del ventilador. Ajuste el ventilador a alta velocidad para una eliminación máxima de la humedad. Cuando la humedad se haya reducido y prefiera que el equipo funcione de un modo más silencioso, seleccione la velocidad de ventilador normal.

7 Botón ION [Ión] (opcional)

Pulse este botón para activar el ionizador. Mediante la ionización, generan aniones automáticamente. Los aniones desactivan los vapores químicos y las partículas de polvo que transporta el aire. Vuelva a pulsar este botón para detener esta función.

BOTONES DE AJUSTE DEL DESHUMIDIFICADOR

8 Pantalla

Muestra el porcentaje establecido de nivel de humedad entre un 35% y un 85% o el tiempo de inicio/detención automático (0~24), después muestra el nivel de humedad real de la habitación en forma de porcentaje (precisión $\pm 5\%$) en un rango del 30% al 90% de humedad relativa.

Códigos de error y códigos de protección:
AS- Error del sensor de humedad: desenchufe la unidad y vuélvala a enchufar. Si el error persiste, llame al servicio técnico.

ES- Error del sensor de temperatura: desenchufe la unidad y vuélvala a enchufar. Si el error persiste, llame al servicio técnico.

P1- La unidad se está descongelando: deje que la unidad se descongele automáticamente.

El código de protección desaparecerá cuando la unidad se haya descongelado.

P2- El cubo está lleno o no está bien colocado: vacíe el cubo y vuélvalo a colocar en la posición correcta.

E3- Error de funcionamiento de la unidad: desenchufe la unidad y vuélvala a enchufar. Si el error persiste, llame al servicio técnico.

EC- Detección de fuga de refrigerante: con esta nueva tecnología, en la pantalla aparecerá "EC" cuando la unidad detecte una fuga de refrigerante. Llame al servicio técnico.

Otras características

Indicador luminoso "Bucket full" ["Cubo lleno"]

Se enciende si el cubo está listo para ser vaciado, o si se ha desmontado o no está colocado correctamente.

Apagado automático

El deshumidificador se apagará automáticamente cuando el cubo esté lleno, se haya desmontado o no esté montado en la posición correcta. Cuando se alcance el nivel de humedad establecido, la unidad se apagará automáticamente. En algunos modelos, el motor del ventilador continuará funcionando.

Descongelación automática

Si se forma hielo en los tubos del evaporador, el compresor se detendrá y el ventilador seguirá funcionando hasta que se derrita.

NOTA: Cuando la unidad se esté descongelando automáticamente, es posible que oiga un ruido de refrigerante que fluye. Es normal.

Espere tres minutos antes de volver a poner en funcionamiento la unidad

Cuando la unidad se detiene, no se puede volver a poner en funcionamiento durante los primeros tres minutos. Es una medida de protección. La unidad volverá a funcionar automáticamente después de tres minutos.

Modo de deshumidificación inteligente (opcional)

Con este modo, la unidad controla automáticamente la humedad en un rango confortable de 45%~55% según la temperatura de la habitación. La función de ajuste de la humedad queda desactivada.

Reinicio automático

Si la unidad se apaga de manera inesperada por un corte de luz, volverá a funcionar con la misma configuración de manera automática cuando vuelva a haber suministro eléctrico.

Configuración del programador

- Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón "Timer" ["Programador"]. El indicador luminoso "Off" ["Apagado"] del programador se encenderá. Este indicador luminoso indica que el programa de parada automática está activado. Vuelva a pulsar el botón para que se encienda el indicador luminoso "On" ["Encendido"] del programador. Este indicador luminoso indica que el programa de inicio automático está activado.
- Cuando la unidad esté apagada, pulse primero el botón "Timer" ["Programador"]. El indicador luminoso "On" ["Encendido"] del programador se encenderá. Este indicador luminoso indica que el programa de inicio automático está activado. Vuelva a pulsar el botón para que se encienda el indicador luminoso "Off" ["Apagado"] del programador. Este indicador luminoso indica que el programa de parada automática está activado.
- Pulse o mantenga pulsado el botón + o - para cambiar el programador automático en incrementos de media hora, hasta un máximo de 10 horas y, a continuación, en incrementos de una hora hasta un máximo de 24 horas. El programador contará el tiempo restante para que se inicie la unidad.
- El tiempo seleccionado se registrará en 5 segundos y el sistema regresará automáticamente al ajuste de humedad anterior.
- Cuando se configuran los tiempos de inicio y parada automáticos, en la secuencia del mismo programa, el indicador "On/Off" ["Encendido/apagado"] se ilumina para indicar que los tiempos de encendido y apagado están programados.
- Si enciende o apaga la unidad o ajusta la configuración del programador a 0,0, la función de inicio/parada automática quedará desactivada.
- Cuando en la pantalla LED aparezca el código P2, la función de encendido/apagado automático también quedará desactivada.

IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES

Modo Secador (opcional)

El modo Secador ofrece el nivel más alto de deshumidificación. La velocidad del ventilador está configurada en la velocidad máxima. El nivel de humedad se controla automáticamente en función de la humedad real de la habitación. El tiempo máximo de funcionamiento en modo Secador de la unidad es de 10 horas.

NOTA:

- El modo Secador se debe activar en una habitación cerrada, sin abrir la puerta ni las ventanas.
 - Para que el proceso de deshumidificación sea lo más eficaz posible, seque primero la ropa mojada.
 - Asegúrese de dirigir el flujo de aire a la ropa húmeda (véase la figura A).
 - Con ropa gruesa y muy mojada, es posible que los resultados de deshumidificación no sean los mejores.
- ⚠ PRECAUCIÓN**
- No cubra la salida de aire de la unidad con ropa. La unidad podría calentarse en exceso, dejar de funcionar correctamente o provocar un incendio.
 - No coloque ropa mojada encima de la unidad y no permita que gotee agua en la unidad. Podría producirse una descarga eléctrica o una fuga, o la unidad podría dejar de funcionar correctamente.

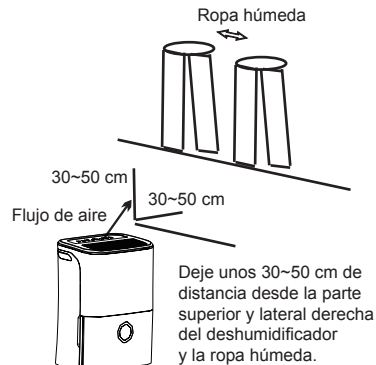


Fig. A

Identificación de las partes

Parte delantera

- 1 Panel de control
- 2 Asa (ambos lados)
- 3 Rejilla de salida de aire
- 4 Cubo de agua
- 5 Ventana de nivel del agua

Parte posterior

- 1 Salida del tubo de drenaje
- 2 Ruedas
- 3 Cable de alimentación y enchufe
- 4 Rejilla de admisión de aire
- 5 Filtro de aire (detrás de la rejilla)
- 6 Ajustador para el cable de alimentación (solo se utiliza cuando se almacena la unidad).

NOTA: Las imágenes que aparecen en este manual sirven solo para ilustrar las explicaciones. La forma real de la unidad que ha adquirido puede ser ligeramente distinta, pero el funcionamiento y las funciones son las mismas.

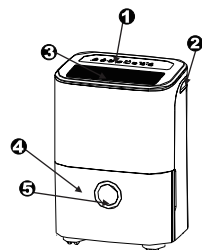


Fig. 2

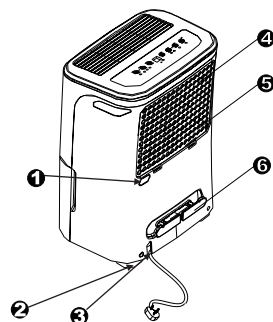


Fig. 3

FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD

Colocación de la unidad

Un deshumidificador funcionando en un sótano no resultará eficaz para secar una zona de almacenamiento contigua cerrada, como puede ser un armario, a no ser que haya una buena circulación de aire hacia dentro y fuera de dicha zona.

- No emplee el equipo en exteriores.
- El deshumidificador está diseñado exclusivamente para su uso doméstico en interiores. Este deshumidificador no deberá emplearse en espacios comerciales o industriales.
- Coloque el deshumidificador sobre una superficie lisa y nivelada lo suficientemente resistente como para soportar su peso con el cubo lleno de agua.
- Deje al menos 20 cm de espacio libre en torno al equipo para que pueda circular el aire.
- Coloque la unidad en una zona donde la temperatura no sea inferior a 5 °C (41 °F). Si la temperatura es inferior a 5 °C (41 °F), los tubos pueden quedar recubiertos de hielo y el rendimiento se puede ver afectado.
- Coloque la unidad lejos de secadoras, estufas o radiadores.
- Utilice la unidad para evitar daños por humedad en lugares donde se almacenen libros u objetos de valor.
- Emplee el deshumidificador en sótanos para evitar daños por humedad.
- Para una mayor eficacia, el deshumidificador deberá emplearse en lugares cerrados.
- Cierre todas las puertas, ventanas y cualquier otra abertura hacia el exterior de la habitación.

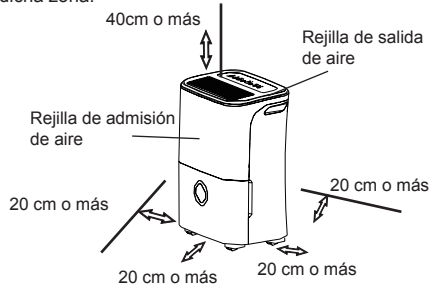


Fig. 4A

Ruedas (en las cuatro esquinas de la parte inferior de la unidad)

- No fuerce las ruedas a moverse encima de alfombras o moquetas, y no mueva la unidad con el cubo de agua lleno. (La unidad podría volcarse y el agua podría derramarse).

Uso de la unidad

- La primera vez que use el deshumidificador, déjelo funcionar durante 24 horas.
- Esta unidad está diseñada para funcionar en un ambiente con una temperatura de 5 °C (41 °F) a 35 °C (95 °F).
- Si la unidad se ha apagado y quiere volver a encenderla rápidamente, deje pasar aproximadamente tres minutos antes de ponerla en marcha para que pueda volver a funcionar con normalidad.
- No conecte el deshumidificador a un ladrón que también se utilice para conectar otros dispositivos eléctricos.
- Seleccione una ubicación adecuada y asegúrese de que pueda acceder fácilmente a una toma de suministro eléctrico.
- Conecte la unidad a una toma de suministro eléctrico con conexión a tierra.
- Asegúrese de que el cubo de agua esté bien colocado. De lo contrario, la unidad no funcionará correctamente.

NOTA: Cuando el agua del cubo alcance un nivel determinado, preste una atención especial al mover la unidad para evitar que se derrame.

FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD

Retirada del agua recolectada

Hay dos modos de retirar el agua acumulada.

1. Utilice el cubo.

- Cuando la unidad esté desconectada, si el cubo está lleno, la unidad emitirá el sonido bip 8 veces, el indicador luminoso "Bucket full" ["Cubo lleno"] parpadeará y en la pantalla digital aparecerá el código P2.
- Cuando la unidad esté encendida, si el cubo está lleno, el compresor y el ventilador se apagarán después de 30 segundos para secar el agua del condensador y, a continuación, la unidad emitirá el sonido bip 8 veces, el indicador luminoso "Bucket full" ["Cubo lleno"] parpadeará y en la pantalla digital aparecerá el código P2.
- Extraiga el cubo con cuidado. Agarre bien las asas izquierda y derecha y extraiga el cubo recto para que no salga el agua. No coloque el cubo en el suelo porque el fondo no es plano. Si lo hace, el cubo podría caer y el agua podría derramarse.
- Tire el agua y vuelva a colocar el cubo en su sitio. Para poder emplear el deshumidificador, el cubo deberá encontrarse en su sitio y correctamente sujeto.
- La unidad se reiniciará cuando haya colocado el cubo en la posición correcta.

NOTAS:

- Cuando retire el cubo, no toque las piezas del interior de la unidad. Podría dañar el deshumidificador.
- Asegúrese de presionar el cubo con cuidado para introducirlo bien en la unidad. Si el cubo recibe algún golpe o si no lo coloca bien en la unidad, es posible que el deshumidificador no funcione.
- Cuando extraiga el cubo, seque cualquier resto de agua de la unidad.

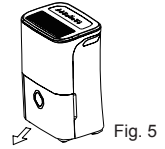
2. Drenaje continuo

El agua puede derivarse automáticamente a un desagüe conectando una manguera (no incluida).

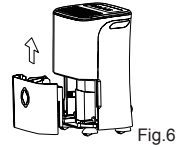
- Extraiga la tapa de la salida posterior del tubo de drenaje. Conecte el tubo de drenaje (DI = 13,5 mm) y coloque el otro extremo en el desagüe del suelo o en un punto de drenaje adecuado (véase la figura 7).
- Asegúrese de que el tubo esté bien conectado para que no haya fugas.
- Dirija el tubo hacia el desagüe y asegúrese de que no haya pliegues que detengan el flujo de agua.
- Coloque el extremo del tubo en el desagüe y mantenga el tubo inclinado hacia abajo para que el agua fluya sin problemas. No lo incline hacia arriba.
- Seleccione el nivel de humedad y la velocidad del ventilador que prefiera en la unidad para que empiece el drenaje continuo.

NOTA: Si no está utilizando la función de drenaje continuo, extraiga el tubo de la salida de agua.

1. Retire un poco el cubo.



2. Agarre ambos lados del cubo manteniéndolo recto y extráigalo de la unidad.



3. Tire el agua.



Conecte el tubo a la salida de drenaje de la unidad.

Fig. 7

Conservación y limpieza del deshumidificador

Apague el deshumidificador y desenchúfelo antes de su limpieza.

1. Limpie la rejilla y la carcasa.

- Emplee agua y un detergente suave. No utilice lejía ni productos abrasivos.
- No pulverice agua directamente en la unidad principal. Podría producirse una descarga eléctrica, el aislamiento se podría deteriorar o la unidad se podría oxidar.
- Las rejillas de entrada y salida de aire se encucian con facilidad. Utilice un accesorio de la aspiradora o un cepillo para limpiarlas.

2. Limpie el cubo

Limpie el cubo de agua al cabo de algunas semanas para evitar la aparición de moho, hongos y bacterias. Rellene parcialmente el cubo con agua limpia y añada un poco de detergente suave. Agite el líquido en torno a las paredes del cubo, vacíe el cubo y enjuáguelo.

NOTA: No lave el cubo de agua en el lavavajillas. Después de limpiarlo, para poder utilizar el deshumidificador, el cubo debe estar correctamente colocado en su sitio.

3. Limpie el filtro de aire

El filtro de aire detrás de la rejilla delantera se debe comprobar y limpiar al menos una vez cada 30 días o más a menudo, si fuera necesario.

NOTA: NO ENJUAGUE EL FILTRO NI LO LAVE EN EL LAVAVAJILLAS.

Desmontaje:

- Agarre la pestaña del filtro y tire hacia arriba para extraerlo, como se puede ver en la figura 8.
- Limpie el filtro con agua jabonosa templada. Enjuáguelo y déjelo secar antes de volver a montarlo. No lave el filtro en el lavavajillas.

Montaje:

- Introduzca el filtro en la unidad desde abajo hacia arriba. Véase la figura 10.

PRECAUCIÓN:

NO utilice el deshumidificador sin filtro: el polvo y las pelusas se acumularían y afectarían a su rendimiento.

4. Si no utiliza la unidad durante periodos largos de tiempo

- Después de apagar la unidad, espere un día antes de vaciar el cubo de agua.
- Limpie la unidad principal, el cubo y el filtro de aire.
- Cubra la unidad con una bolsa de plástico.
- Almacene la unidad en vertical en un lugar seco y bien ventilado.

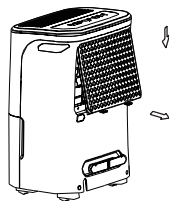


Fig. 8



Fig. 9

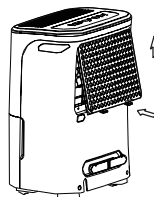


Fig. 10

CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

Antes de llamar al servicio técnico, revise el gráfico que se incluye a continuación.

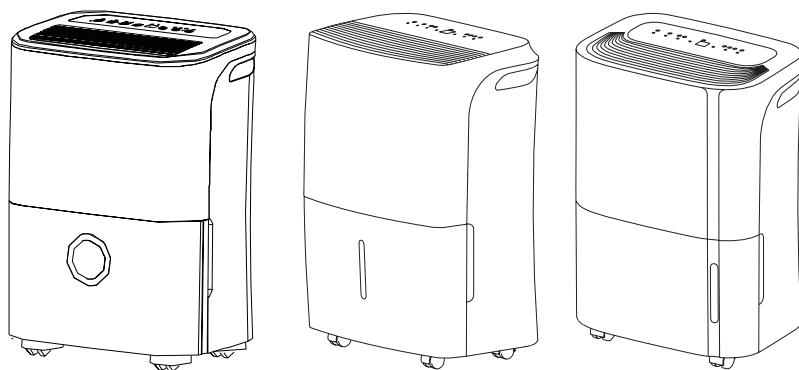
| Problema | Comprobaciones |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La unidad no arranca | <ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el enchufe del deshumidificador esté completamente insertado en la toma de corriente.• Compruebe la caja de fusibles/disyuntores.• El deshumidificador ha alcanzado el nivel de humedad ajustado o el cubo está lleno.• El cubo está mal colocado. |
| El deshumidificador no seca el aire del modo esperado | <ul style="list-style-type: none">• No ha dejado que funcione durante el tiempo suficiente para eliminar la humedad.• Asegúrese de que no haya cortinas, persianas ni muebles bloqueando la parte delantera o trasera del deshumidificador.• Puede que el control de humedad no esté ajustado a un nivel lo suficientemente bajo.• Compruebe que todas las puertas, ventanas y otras aberturas se encuentren bien cerradas.• La temperatura de la habitación es demasiado baja (inferior a 5 °C (41 °F)).• Hay una estufa de queroseno o algo que desprende vapor de agua en la habitación. |
| La unidad hace mucho ruido al funcionar | <ul style="list-style-type: none">• El filtro de aire está atascado.• La unidad está inclinada en lugar de estar en posición vertical, como debería.• El suelo no es plano. |
| Hay hielo en las bobinas | <ul style="list-style-type: none">• Es algo normal. La unidad dispone de una función de descongelación automática. |
| Hay agua en el suelo | <ul style="list-style-type: none">• La conexión del tubo o entre el tubo y el conector está floja.• Pretende utilizar el cubo para recoger el agua, pero el tapón de drenaje de la parte posterior no está colocado en su sitio. |
| Los códigos ES, AS, P1 o P2 aparecen en la pantalla | <ul style="list-style-type: none">• Son códigos de error y de protección. Consulte el apartado BOTONES DE AJUSTE DEL DESHUMIDIFICADOR. |

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin notificación previa a fin de mejorar el producto. Para más información, consulte con su establecimiento de ventas o con el fabricante.

CD031IU-DFA

DEUMIDIFICATORE

MANUALE D'USO



Prima di usare questo prodotto leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per futuri riferimenti.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Se il deumidificatore è usato in un paese europeo seguire le indicazioni seguenti:

SMALTIMENTO: Non smaltire il prodotto come rifiuto urbano misto. È necessario smaltirlo separatamente come rifiuto differenziato.

È proibito lo smaltimento di questo prodotto come residuo domestico.

Esistono diverse possibilità per eliminare il prodotto:

- A) Il comune dispone di sistemi di raccolta specifici per gli apparecchi elettronici che non suppongono nessun costo per l'utente.
- B) Quando si compra un prodotto nuovo il venditore può ritirare gratuitamente il prodotto vecchio.
- C) Il fabbricante ritirerà il prodotto vecchio per lo smaltimento senza nessun costo per l'utente.
- D) Il prodotto contiene materiali riciclabili validi che possono essere venduti ai commercianti di rottami.

Gettare rifiuti in boschi e zone naturali mette in pericolo la nostra salute, a causa delle sostanze pericolose che contengono possono infiltrarsi nelle acque sotterranee e raggiungere la catena alimentare.



INDICE

MISURE DI SICUREZZA

| | |
|--------------------------------------|---|
| Avvertenza..... | 2 |
| Precauzioni..... | 2 |
| Informazioni sistema elettrico | 3 |

TASTI PER LA REGOLAZIONE DEL DEUMIDIFICATORE

| | |
|----------------------------|---|
| Tasti di regolazione..... | 4 |
| Altre caratteristiche..... | 5 |

COMPONENTI

| | |
|---------------------|---|
| Componenti | 6 |
| Posizionamento..... | 7 |

UTILIZZO

| | |
|------------------------------|---|
| Utilizzo dell'unità..... | 7 |
| Scarico della condensa | 8 |

CURA E MANUTENZIONE

| | |
|------------------------------------------|---|
| Cura e pulizia del deumidificatore | 9 |
|------------------------------------------|---|

CONSIGLI PER LA RISOLUZIONE DI PROBLEMI

| | |
|----------------------------------------------|----|
| Consigli per la risoluzione di problemi..... | 10 |
|----------------------------------------------|----|

Leggere attentamente il presente manuale

All'interno del presente manuale troverete informazioni di grande utilità per il corretto uso e manutenzione del condizionatore. L'esecuzione di semplici operazioni di cura dell'apparecchio vi permetterà di risparmiare molto tempo e denaro rispetto alla vita utile del condizionatore. Nel capitolo sulla risoluzione dei problemi troverete molte risposte a inconvenienti comuni. Prima di chiamare il servizio di assistenza, vi consigliamo di consultare i consigli in questione dove potreste già trovare risposta e soluzione all'inconveniente.





PRECAUZIONI

- Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se adeguatamente supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e dei rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparato. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. (Valido per l'Europa)
- L'uso del presente apparato non è previsto per persone (inclusi bambini) con ridotte capacità motorie, sensoriali o mentali o persone prive della necessaria esperienza e conoscenza a meno che non siano adeguatamente supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparato e dei rischi connessi. (Valido per altri paesi non per quelli europei)
- Controllare che i bambini non giochino con l'apparato.
- In caso di danno al cavo di alimentazione, esso deve essere sostituito dal fabbricante, dal personale addetto alla manutenzione o altro personale qualificato per evitare rischi.
- L'apparato deve essere installato in conformità con le normative nazionali sul cablaggio.
- In presenza di qualsiasi materiale combustibile, l'apparecchio con riscaldatore elettrico deve essere tenuto almeno a 1 metro di distanza da tali materiali.
- Per le operazioni di riparazione e manutenzione dell'unità contattare il servizio tecnico autorizzato.



MISURE DI SICUREZZA

Per evitare lesioni all'utente o altre persone e danni alle cose, osservare attentamente le seguenti istruzioni. L'utilizzo non corretto dovuto alla mancata osservanza delle istruzioni può provocare danni o lesioni.

- A continuazione si indicano i diversi gradi di rischio.

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  ATTENZIONE | Questo simbolo indica il rischio di morte o lesioni gravi. |
|  PRECAUZIONI | Questo simbolo indica il rischio di lesioni a persone o danni alle cose. |

- Qui di seguito si spiega il significato dei simboli usati nelle presenti istruzioni.

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|  | Da non fare mai. |
|  | Da fare sempre. |

ATTENZIONE

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>⊘ Non superare il rating della presa di corrente o del dispositivo di connessione.</p> <ul style="list-style-type: none"> • C'è il rischio di scosse elettriche o incendio per surriscaldamento. | <p>⊘ Non mettere in funzione o arrestare l'unità attivando o disattivando l'alimentazione.</p> <ul style="list-style-type: none"> • C'è il rischio di scosse elettriche o incendio per surriscaldamento. | <p>⊘ Non danneggiare o utilizzare un cavo di alimentazione non specificato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • C'è il rischio di scosse elettriche o incendio. |
| <p>⊘ Non modificare la lunghezza del cavo o collegare alla stessa presa con altri apparecchi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • C'è il rischio di scosse elettriche o incendio per surriscaldamento. | <p>⊘ Non inserire o disinserire la presa con le mani bagnate.</p> <ul style="list-style-type: none"> • C'è il rischio di scosse elettriche. | <p>⊘ Non posizionare l'unità vicino a sorgenti di calore.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le parti in plastica possono sciogliersi e provocare incendi. |
| <p>⊘ Scollegare l'alimentazione se si avvertono suoni o odori anomali o fumo provenienti dall'unità.</p> <ul style="list-style-type: none"> • C'è il rischio di incendio e scosse elettriche. | <p>⊘ Non smontare o cercare di riparare l'unità autonomamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Può provocare danni alla macchina o scosse elettriche. | <p>⊘ Prima di procedere alle operazioni di pulizia, spegnere l'unità e staccare la spina.</p> <ul style="list-style-type: none"> • C'è il rischio di scosse elettriche o lesioni. |
| <p>⊘ Non usare la macchina nelle vicinanze di gas infiammabile o combustibile quali benzina, benzene, solventi ecc.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Può provocare un'esplosione o incendio. | <p>⊘ Non bere o usare la condensa residua dell'unità.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Essa contiene sostanze contaminanti dannose per le persone. | <p>⊘ Non aprire la tanica raccogli condensa quando l'unità è in funzione.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Può far scattare l'allarme per la tanica piena e provocare una scarica elettrica. |

⚠ PRECAUZIONI

⊘ Non usare l'unità in ambienti piccoli.

- La mancanza di aerazione può provocare surriscaldamento e di conseguenza incendi.

⊘ Non posizionare l'unità in luoghi esposti a spruzzi d'acqua.

- La penetrazione d'acqua all'interno dell'unità può provocare danni all'isolamento. Può provocare scosse elettriche o incendi.

⊘ Posizionare l'unità su una sezione piana e resistente del pavimento.

- Se l'unità cade può fuoriuscire acqua e provocare danni o causare scosse elettriche o incendi.

⊘ Non coprire gli ingressi e le uscite dell'aria con abiti o asciugamani.

- La mancanza di flusso d'aria può provocare un incendio per surriscaldamento.

⊘ Prestare speciale attenzione quando si usa l'unità in stanze con la presenza di:

- Neonati, bambini, persone anziane e persone non sensibili all'umidità.

⊘ Non usare in zone in cui vengano utilizzati prodotti chimici.

- Questo potrebbe danneggiare l'unità a causa dei prodotti chimici e solventi presenti nell'aria.

⊘ Non introdurre mai le dita o altri oggetti nelle griglie o aperture. Mettere adeguatamente in guardia i bambini su questi pericoli.

- Ciò può provocare scosse elettriche o danni all'apparecchio.

⊘ Non posizionare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione e fare in modo che esso non venga schiacciato.

- C'è il rischio di incendio o scosse elettriche.

⊘ Non salire o sedersi sull'unità.

- Si può essere feriti se si cade o se l'unità cade.

⊘ Inserire sempre i filtri in modo sicuro. Pulire il filtro ogni due settimane.

- Il funzionamento dell'unità senza i filtri può danneggiarla.

⊘ In caso di infiltrazione d'acqua all'interno dell'unità, spegnerla, staccare la presa di alimentazione e contattare personale tecnico specializzato.

- Può provocare danni alla macchina o incidenti.

⊘ Non collocare vasi o altri contenitori d'acqua sull'unità.

- L'acqua potrebbe entrare nell'unità e provocare danni al sistema di isolamento, scosse elettriche o incendio.

Informazioni sul sistema elettrico

- La targhetta denominativa si trova nella parte posteriore dell'unità e contiene le informazioni riguardanti i componenti elettrici e altri dati tecnici specifici della macchina.
- Assicurarsi che l'unità sia correttamente messa a terra. La corretta messa a terra è indispensabile per ridurre il rischio di scariche elettriche e incendi. Il cavo di alimentazione è dotato di una spina di messa a terra a tre poli per la protezione contro il rischio di scariche.
- Questa unità deve essere collegata a una presa a muro con messa a terra. Se la presa a muro che si intende utilizzare non ha un'adeguata messa a terra o non è protetta da un fusibile ritardato o un interruttore magnetotermico, richiedere l'installazione di una presa adeguata a un elettricista qualificato.
- Assicurarsi che la presa sia raggiungibile dopo aver installato l'unità.
- **Non usare prolunghie o adattatori con questa unità.** Tuttavia, in caso di necessità utilizzare solo prolunghie autorizzate per "Deumidificatori" (disponibili in ferramenta).
- Per evitare il rischio di lesioni, scollegare sempre l'alimentazione elettrica dell'unità prima di eseguire qualsiasi lavoro di installazione o riparazione.

TASTI PER LA REGOLAZIONE DEL DEUMIDIFICATORE

NOTA: Il pannello di controllo del deumidificatore che avete acquistato può avere caratteristiche leggermente diverse secondo il modello.

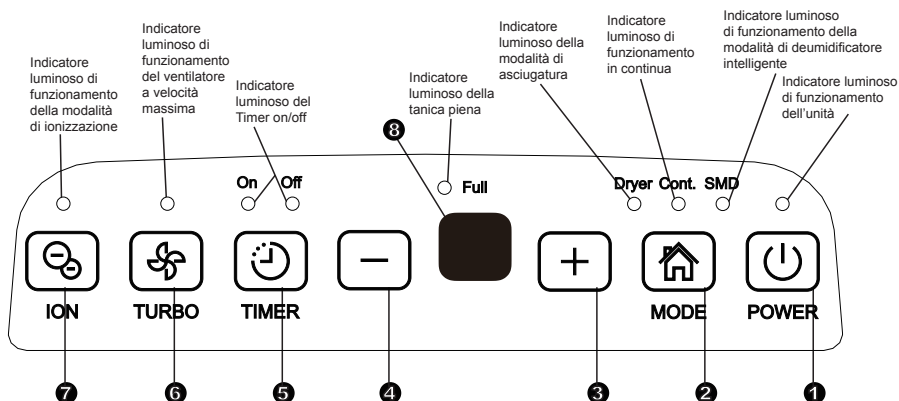


Fig.1

Tasti di regolazione

Quando si seleziona un tasto per cambiare la modalità di funzione, l'unità emette un suono.

1 Tasto Power

Premere questo tasto per accendere o spegnere l'unità.

NOTA: Quando il compressore si avvia o si arresta è possibile che l'unità emetta un forte suono, si tratta di un fenomeno normale.

2 Tasto modalità

Premendo questo tasto è possibile selezionare la modalità di funzionamento desiderata tra le funzioni di deumidificazione, asciugatura, deumidificazione continua e deumidificazione intelligente

NOTA: La modalità di asciugatura e quella di deumidificazione intelligente sono optional.

3 4 +/-: Tasti sopra/sotto

• Tasti per la regolazione dell'umidità

Il grado di umidità può essere impostato in un range compreso tra 35%RH (Umidità relativa) e 85%RH (Umidità relativa) con incrementi di 5%.

Se si desidera un'aria più secca, premere il tasto \ominus e impostare un valore in percentuale più basso (%).

Se si desidera un'aria più umida, premere il tasto \oplus e impostare un valore in percentuale più alto (%).

• Tasti per la programmazione del TIMER

Usare i tasti Up/Down per impostare l'accensione e lo spegnimento automatico dell'unità da 0.0 a 24.

5 Tasto Timer

Premere questo tasto per avviare la funzione di accensione o spegnimento automatico insieme al tasto \oplus e \ominus .

6 Tasto Turbo

Controlla la velocità della ventola. Premere questo tasto per selezionare una velocità High [Alta] o Normal [normale]. Impostare la ventola alla velocità di ventilazione alta per eliminare al massimo l'umidità. Dopo aver ridotto l'umidità e si desidera che il deumidificatore funzioni in modo più silenzioso, selezionare la modalità di funzionamento della ventola Normale.

7 Tasto Ionizzazione (optional)

Premere questo tasto per attivare la ionizzazione. La ionizzazione crea automaticamente anioni. Gli anioni disattivano i vapori chimici e le particelle di polvere. Premere di nuovo per arrestare la funzione.

TASTI PER LA REGOLAZIONE DEL DEUMIDIFICATORE

8 Display

Durante l'impostazione il display mostra la percentuale stabilita del grado di umidità tra 35% e 85%, dopo visualizza il tempo di accensione/spegnimento (0~24), (precisione $\pm 5\%$) in un range compreso tra 30% e 90% di umidità relativa.

Codici errore e codici di protezione

AS- Errore sensore di umidità--Staccare il cavo di alimentazione dell'unità e inserirlo di nuovo. Se l'errore persiste contattare il servizio assistenza.

ES- Errore sensore di temperatura--Staccare il cavo di alimentazione dell'unità e inserirlo di nuovo. Se l'errore persiste contattare il servizio assistenza.

P1- L'unità si sta scongelando-- Lasciar scongelare l'unità automaticamente. Il codice di protezione sparirà dopo che l'unità si sarà scongelata.

P2- Tanica piena o non correttamente posizionata-- Svuotare la tanica e ricollocarla correttamente in posizione.

E3- Malfunzionamento dell'unità--Staccare il cavo di alimentazione dell'unità e inserirlo di nuovo. Se l'errore persiste contattare il servizio assistenza.

EC- Rilevamento perdita di refrigerante-- Grazie a questa nuova tecnologia, quando l'unità rileva una fuga di refrigerante sul display compare l'indicazione "EC". In tal caso contattare il servizio di assistenza tecnica.

Altre caratteristiche

Indicatore luminoso "Bucket Full" [tanica piena]

Si accende quando la tanica è piena quindi ha bisogno di essere svuotata o quando si rimuove la tanica o non viene riposizionata in modo corretto.

Spegnimento automatico

Il deumidificatore si spegne automaticamente quando la tanica è piena, è stata smontata o non è in corretta posizione. Si spegne anche quando viene raggiunta l'umidità stabilita. In alcuni modelli, il motore della ventola continua a funzionare.

Scongelamento automatico

Se si forma ghiaccio nei tubi dell'evaporatore il compressore si arresterà e il ventilatore continuerà a funzionare fino a quando il ghiaccio non si sarà sciolto.

NOTA: Quando l'unità si scongela automaticamente è possibile che si avverta il rumore del refrigerante che scorre. Si tratta di una rumorosità normale.

Attendere 3 minuti prima di riattivare l'unità

Quando l'unità si spegne, durante i tre minuti successivi non può essere riaccesa. Si tratta di una misura di protezione. L'unità ricomincerà a funzionare automaticamente dopo 3 minuti.

Modalità di deumidificazione intelligente (optional)

Con questa modalità, l'unità controlla automaticamente l'umidità in un range confortevole compreso tra 45%~55%, in base alla temperatura della stanza. In questo caso, non è possibile usare la funzione di regolazione dell'umidità.

Riavvio automatico

Questa funzione permette al deumidificatore, in caso di black-out elettrico, di ripartire con le ultime impostazioni memorizzate.

Impostazione del Timer

- Con l'unità accesa, premere il tasto "Timer". L'indicatore luminoso "Off" ["Spento"] del timer si accenderà. Questo indica che il programma di spegnimento automatico è stato attivato. Se si preme di nuovo, l'indicatore luminoso On ["Acceso"] si illumina. Questo indica che il programma di accensione automatica è stato attivato.
- Con l'unità spenta, premere prima il tasto "Timer". L'indicatore luminoso "ON" ["Acceso"] del timer si accenderà. Questo indica che il programma di accensione automatico è stato attivato. Se si preme di nuovo, l'indicatore luminoso Off ["Spento"] del timer si illumina. Questo indica che il programma di spegnimento automatico è stato attivato.
- Premere o mantenere premuto i tasti "UP" ["Sopra"] e "DOWN" ["Sotto"] per modificare il tempo a intervalli di 0,5 h, fino a 10 ore e di 1 ora fino a 24 ore. Il Timer conterà il tempo restante per l'avvio dell'unità.
- Il tempo selezionato sarà memorizzato in 5 secondi e il sistema tornerà automaticamente alla configurazione precedente dell'umidità.
- Dopo aver impostato il tempo di accensione e spegnimento automatico, nella sequenza dello stesso programma gli indicatori di TIMER ON e OFF ["Timer acceso e spento"] si accendono per indicare che il timer è programmato sia per l'accensione che per lo spegnimento automatico.
- Se si accende o spegne l'unità o si imposta il timer su 0.0 la funzione di accensione e spegnimento automatica viene annullata.
- La funzione di accensione e spegnimento automatico risulta annullata anche quando sul display compare il codice P2.

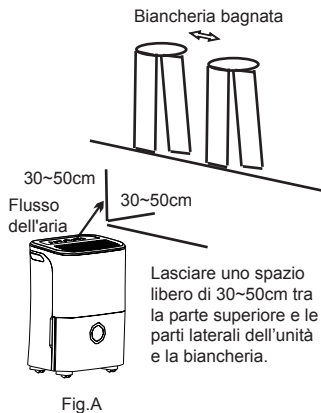
COMPONENTI

Modalità **Dryer** ["Asciugatura"] (optional)

Questa modalità offre il grado MASSIMO di deumidificazione. La velocità della ventola è configurata sulla velocità massima. Il grado di umidità viene controllato automaticamente in base all'umidità reale della stanza. Il tempo massimo di funzionamento dell'unità in questa modalità è di 10 ore.

NOTA:

- La modalità "Dryer" ["Asciugatura"] deve essere usata solo in ambienti chiusi, non aprire porte o finestre.
 - Affinché la funzione di asciugatura sia efficace al massimo, eliminare l'acqua dalla biancheria prima di asciugarli.
 - Dirigere il flusso d'aria direttamente sulla biancheria bagnata (fig A).
 - Con biancheria spessa e molto bagnata è possibile che i risultati non siano ottimali.
- Δ PRECAUZIONI**
- Non coprire con la biancheria le entrate d'aria dell'unità. Potrebbe surriscaldarsi, arrestarsi o provocare un incendio.
 - Assicurarsi che il deumidificatore non venga coperto dal bucato e che non cada dell'acqua al suo interno. Ciò può provocare scosse elettriche, perdite o danni all'apparecchio.



Componenti

Parte anteriore

- 1 Pannello di controllo
- 2 Maniglia (su entrambi i lati)
- 3 Griglia uscita aria
- 4 Tanica raccogli condensa
- 5 Finestra controllo livello acqua

Parte posteriore

- 1 Foro di scarico
- 2 Ruote
- 3 Cavo di alimentazione e spina
- 4 Griglia ingresso aria
- 5 Filtro dell'aria (dietro la griglia)
- 6 Fermaglio per il cavo di alimentazione (Usata solo quando si conserva l'unità)

NOTA: Tutte le immagini presenti nel manuale hanno una funzione unicamente illustrativa. La forma reale dell'unità acquistata può essere leggermente diversa ma il funzionamento e le funzioni sono le stesse di quelle riportate in questo manuale.

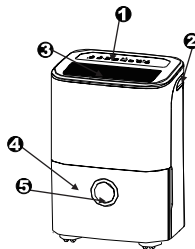


Fig.2

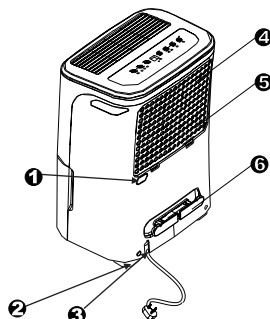


Fig.3

Posizionamento dell'unità

Un deumidificatore collocato in cantina non sarà efficace per asciugare una zona di immagazzinamento chiusa, vicina, come per es. un armadio, a meno che non vi sia un'adeguata circolazione dell'aria dentro e fuori dalla zona in questione.

- Non usare l'unità all'aperto.
- Questo deumidificatore è progettato esclusivamente per l'uso domestico in ambienti interni. Non può essere usato per uso commerciale o industriale.
- Collocare il deumidificatore su una superficie liscia e piana, capace di sopportare il peso dell'unità con la tanica piena.
- Lasciare almeno 20cm di spazio libero su entrambi i lati dell'unità per garantire una buona circolazione dell'aria.
- Collocare l'unità in un'area in cui la temperatura non discende al di sotto di 5°C (41°F). Se la temperatura scende al di sotto dei 5°C (41°F) i tubi potrebbero congelarsi e di conseguenza l'unità potrebbe danneggiarsi.
- Collocare lontano da asciugabiancheria, stufe o radiatori.
- Usare l'unità per evitare danni dovuti all'umidità in luoghi in cui sono conservati per esempio libri o altri oggetti di valore.
- Usare il deumidificatore in cantine per evitare danni provocati dall'umidità.
- Per una maggiore efficacia il deumidificatore deve essere usato in luoghi chiusi.
- Chiudere tutte le porte, finestre e altre aperture verso l'esterno della stanza.

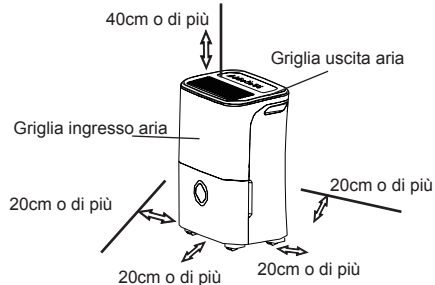


Fig.4A

Ruote (Nei quattro angoli della parte inferiore dell'unità)

- Non forzare le ruote a muoversi su tappeti e non spostare l'unità con la tanica piena. (L'unità potrebbe cadere e l'acqua potrebbe spargersi.)

Utilizzo dell'unità

- La prima volta che si usa il deumidificatore, farlo funzionare per 24 ore continue.
- Questa unità è progettata per funzionare in un ambiente con una temperatura compresa tra 5°C (41°F) e 35°C (95°F).
- Se l'unità è stata spenta e si desidera riaccenderla rapidamente è necessario attendere almeno tre minuti prima di riattivarla perché possa riprendere normalmente il suo funzionamento.
- Non collegare il deumidificatore a una presa alla quale sono collegati anche altri dispositivi elettrici.
- Selezionare una posizione adeguata e assicurarsi che si possa accedere facilmente a una presa di alimentazione elettrica.
- Inserire la spina el cavo di alimentazione in una presa con collegamento a terra.
- Assicurarsi che la tanica d'acqua sia in corretta posizione. In caso contrario l'unità non funzionerà correttamente.

NOTA: Quando l'acqua nella tanica raggiunge un certo livello, prestare particolare attenzione quando si sposta l'unità per evitare di rovesciarla.

UTILIZZO

Scarico della condensa

Esistono due modi per svuotare l'acqua di condensa.

1. Con la tanica

- Quando l'unità è spenta, se la tanica è piena l'unità emana un beep per 8 volte e si accende l'indicatore luminoso che avvisa che la tanica è piena, sul display compare l'indicazione P2.
- Quando l'unità è accesa, se la tanica è piena, il compressore e la ventola si spegneranno dopo 30 secondi per asciugare l'acqua della condensa, successivamente l'unità emanerà un beep per 8 volte e si accenderà l'indicatore luminoso che avvisa che la tanica è piena, sul display compare l'indicazione P2.
- Estrarre leggermente la tanica. Afferrare bene la maniglia destra e sinistra ed estrarre completamente la tanica facendo attenzione a non far cadere l'acqua di condensa. Non appoggiare la tanica a terra, essendo la sua base irregolare potrebbe cadere causando il versamento dell'acqua.
- Buttare l'acqua e riposizionare la tanica. Per poter usare il deumidificatore, la tanica deve essere correttamente riposizionata nell'apposita sede.
- L'unità si riattiverà dopo aver ricollocato la tanica in posizione corretta.

ATTENZIONE:

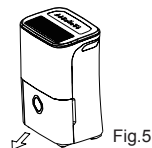
- Quando si ritira la tanica per lo svuotamento dell'acqua, non toccare nessun componente all'interno dell'unità. In caso contrario il prodotto potrebbe essere seriamente danneggiato.
- Inserire con molta cautela e completamente la tanica all'interno dell'unità. In caso di colpi o se la tanica non viene adeguatamente riposizionata, è possibile che il deumidificatore non funzioni.
- Quando si estrae la tanica per svuotarla, asciugare i residui d'acqua nella stessa.

2. Drenaggio in continua

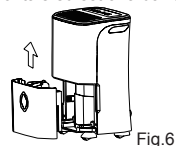
Consente di scaricare l'acqua di condensa senza che quest'ultima si raccolga all'interno della tanica, collegando un tubo (non incluso).

- Estrarre il tappo del foro di scarico che si trova sul retro dell'unità. Collegare il tubo di scarico all'unità (DI = 13,5mm) e fare in modo che l'altra estremità del tubo finisca in un punto di raccolta acqua (v. fig 7).
 - Assicurarsi che il tubo sia saldamente fissato per evitare perdite.
 - Dirigere il tubo verso il drenaggio e assicurarsi che non sia piegato in modo che il flusso dell'acqua al suo interno non incontri ostacoli.
 - Collocare l'estremità del tubo nel foro di drenaggio e mantenere il tubo inclinato verso il basso per garantire che l'acqua scorra correttamente. Non piegarlo mai verso l'alto.
 - Selezionare il grado di umidità e la velocità della ventola desiderata per avviare il drenaggio in continua.
- NOTA: Se non si usa la funzione di drenaggio in continua, rimuovere il tubo di scarico dall'apposito foro.

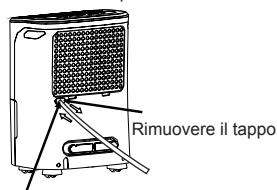
1. Estrarre leggermente la tanica.



2. Afferrare entrambi i lati della tanica mantenendola in posizione orizzontale ed estrarla dall'unità.



3. Buttare l'acqua.



Collegare il tubo al foro di scarico.

Fig.7

Cura e pulizia del deumidificatore

Prima di qualsiasi operazione di pulizia, staccare la spina o disinserire l'interruttore automatico.

1. Pulizia della griglia e della scatola

- Pulire con acqua e sapone neutro. Non usare candeggina o prodotti abrasivi.
- Non spruzzare acqua direttamente sull'unità, potrebbe prodursi una scarica elettrica, il sistema di isolamento potrebbe danneggiarsi e l'unità potrebbe ossidarsi.
- Le griglie di entrata e uscita dell'aria si sporcano facilmente. Usare un accessorio dell'aspirapolvere o una spazzola per pulirle.

2. Pulizia della tanica

Pulire la tanica di raccolta condensa con regolarità (2-3 settimane), in modo da prevenire la formazione di muffe e batteri. Riempire parzialmente la tanica con acqua pulita e aggiungere un po' di detergente non aggressivo. Agitare il liquido intorno alle pareti della tanica, quindi svuotarla e sciacquarla.

NOTA: Non lavare la tanica nella lavastoviglie. Dopo la pulizia, per poter usare il deumidificatore, la tanica deve essere correttamente riposizionata nell'apposita sede.

3. Pulizia del filtro

Il filtro, situato dietro la griglia frontale deve essere controllato e pulito almeno ogni 30 giorni o più spesso se necessario.

NOTA: NON SCIACQUARE IL FILTRO E NON LAVARLO CON LA LAVASTOVIGLIE.

Estrazione:

- Afferrare la linguetta del filtro e tirare verso l'alto, per estrarlo, come mostrato nella figura 8.
- Pulire il filtro con acqua calda e sapone. Sciacquare e lasciare asciugare prima di riposizionarlo. Non pulire il filtro nella lavastoviglie.

Montaggio:

- Inserire il filtro all'interno dell'unità dal basso verso l'alto. V. fig.10

AVVERTENZA:

NON usare il deumidificatore senza il filtro dell'aria. La polvere e altre impurità possono accumularsi all'interno del deumidificatore e pregiudicare il corretto funzionamento.

4. Se non si usa l'unità per lunghi periodi

- Dopo aver spento l'unità, attendere un giorno prima di svuotare la tanica.
- Pulire l'unità principale, la tanica raccogli condensa e il filtro dell'aria.
- Coprire l'unità con una busta di plastica.
- Conservare l'unità in posizione verticale, in un luogo asciutto e ben ventilato.

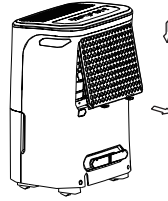


Fig.8

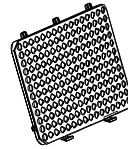


Fig.9

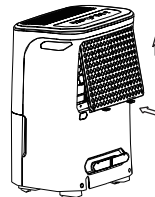


Fig.10

CONSIGLI PER LA RISOLUZIONE DI PROBLEMI

Prima di rivolgersi al servizio assistenza, consultare la tabella seguente.

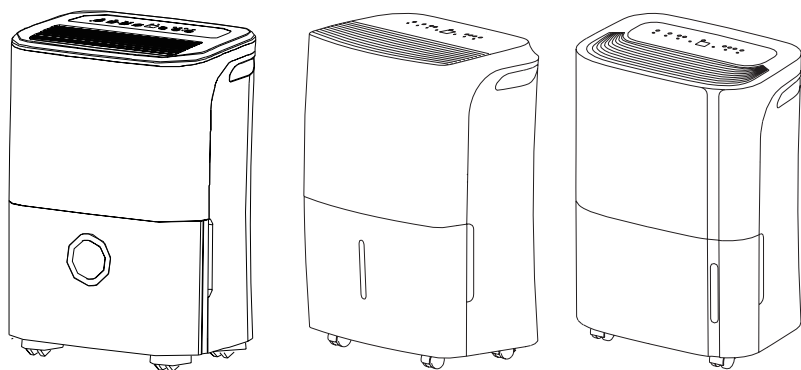
| Problema | Controlli |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'unità non si accende | <ul style="list-style-type: none">• Controllare che la spina del deumidificatore sia correttamente inserita nella presa.• Controllare la scatola dei fusibili/interruttori magnetotermici.• Il deumidificatore ha raggiunto il livello di umidità configurato o la tanica è piena.• La tanica non è posizionata correttamente. |
| L'unità non deumidifica sufficientemente la stanza | <ul style="list-style-type: none">• Non si è fatto funzionare per un tempo sufficiente a eliminare l'umidità.• Controllare che l'ingresso o l'uscita dell'aria non siano ostruiti con tende, oggetti, pareti...• Il livello di umidità impostato non è sufficientemente basso.• Controllare che tutte le porte, finestre o altre aperture della stanza siano chiuse.• La temperatura ambiente è troppo bassa, inferiore a 5°C (41°F).• C'è una stufa a cherosene o qualcosa che emana vapore acqueo nella stanza. |
| L'unità è molto rumorosa | <ul style="list-style-type: none">• Il filtro dell'aria è intasato.• L'unità è inclinata.• La superficie di appoggio non è piana. |
| Ghiaccio sulle bobine | <ul style="list-style-type: none">• È normale. L'unità dispone di una funzione di scongelamento automatico. |
| C'è acqua sul pavimento | <ul style="list-style-type: none">• Il collegamento del tubo o tra il tubo e il connettore potrebbe essere allentato.• Si intende utilizzare la tanica per raccogliere l'acqua, ma il tappo di scarico della parte posteriore è stato rimosso. |
| Sul display compare ES, AS, P1 o P2 | <ul style="list-style-type: none">• Si tratta di codici errore e codici di protezione. Consultare il capitolo TASTI PER LA REGOLAZIONE DEL DEUMIDIFICATORE. |

Il design e le specifiche di questo prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso per migliorare il prodotto. Per maggiori informazioni consultare il distributore o il produttore.

CD031IU-DFA

DESUMIDIFICADOR

MANUAL DO PROPRIETÁRIO



Antes de utilizar este produto, leia as instruções cuidadosamente e guarde este manual para futura referência.

CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

Ao utilizar este desumidificador em países europeus, deve proceder de acordo com as seguintes informações:

ELIMINAÇÃO: Não deite fora este produto como resíduo de lixo municipal. É necessária a recolha deste tipo de resíduos de forma separada para um tratamento especial.

É estritamente proibida a eliminação deste aparelho em lixo doméstico comum.

Existem várias possibilidades de eliminação:

- A) O município implementou sistemas de recolha em que os resíduos eletrónicos podem ser eliminados pelo utilizador de forma gratuita.
- B) No momento da aquisição de um novo produto, o vendedor aceita gratuitamente a entrega do produto antigo.
- C) O fabricante aceita gratuitamente a entrega do aparelho antigo para eliminação.
- D) Uma vez que os produtos antigos dispõem de elementos valiosos, podem vendidos a comerciantes de sucata.

A eliminação de resíduos selvagem levada a cabo em florestas e terrenos prejudica a sua saúde devido ao derrame de substâncias perigosas nas águas subterrâneas, que acabam por entrar na cadeia alimentar.



CONTEÚDOS

MEDIDAS DE SEGURANÇA

| | |
|-----------------------------|---|
| Aviso | 2 |
| Cuidado | 2 |
| Informações elétricas | 3 |

BOTÕES DE CONTROLO NO DESUMIDIFICADOR

| | |
|-----------------------------|---|
| Botões de controlo..... | 4 |
| Outras funcionalidades..... | 5 |

IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS

| | |
|-------------------------------------|---|
| Identificação das peças..... | 6 |
| Posicionamento do equipamento | 7 |

UTILIZAR O EQUIPAMENTO

| | |
|------------------------------------|---|
| Quando utilizar o equipamento..... | 7 |
| Remover a água recolhida | 8 |

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

| | |
|------------------------------------------------|---|
| Cuidados e manutenção do desumidificador | 9 |
|------------------------------------------------|---|

SUGESTÕES PARA RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

| | |
|--------------------------------------------|----|
| Sugestões para resolução de problemas..... | 10 |
|--------------------------------------------|----|

Leia este manual

No interior irá encontrar muitas sugestões úteis sobre a utilização e a manutenção corretas do seu condicionador. Bastam alguns cuidados preventivos de sua parte para poupar bastante tempo e dinheiro ao longo da vida do seu condicionador. Na tabela de sugestões para resolução de problemas irá encontrar diversas respostas para problemas comuns. Se verificar a tabela de Sugestões para resolução de problemas primeiro, pode não necessitar de contactar a assistência.





CUIDADO

- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, se estiverem supervisionadas ou receberem as instruções referentes à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos implicados. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. (aplicável a países europeus)
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que sejam supervisionadas ou recebam instruções referentes à utilização do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança. (aplicável a outros países, à exceção da Europa)
- As crianças devem ser supervisionadas de forma a garantir que não utilizam este aparelho para brincar.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de suporte ou por pessoal igualmente qualificado, de forma a evitar perigo.
- O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos de cablagem nacionais.
- O aparelho com aquecedor elétrico deve dispor de pelo menos 1 metro de espaço em relação a materiais combustíveis.
- Contacte o técnico de assistência autorizado para efetuar reparações ou manutenção no equipamento.



MEDIDAS DE SEGURANÇA

Para evitar ferimentos no utilizador ou em outras pessoas, bem como para evitar danos à propriedade, é necessário obedecer às seguintes instruções. O funcionamento incorreto devido ao incumprimento de instruções por provocar danos ou ferimentos.


- A gravidade é classificada de acordo com as seguintes indicações.

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|  AVISO | Este símbolo indica a possibilidade de ferimentos graves ou morte. |
|  CUIDADO | Este símbolo indica a possibilidade de ferimentos ou de danos à propriedade. |


- Os significados dos símbolos utilizados neste manual são os apresentados abaixo.

| |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Nunca efetue esta ação. |
|  Efetue sempre esta ação. |


AVISO

 **Não exceda a potência nominal da tomada de alimentação ou dispositivo de ligação.**


- Caso contrário, pode provocar choque elétrico ou incêndio devido à produção excessiva de calor.

 **Não utilize nem interrompa o funcionamento do equipamento ligando ou desligando a corrente.**


- Pode provocar choque elétrico ou incêndio devido à produção de calor.

 **Não danifique o cabo de alimentação nem utilize um cabo inadequado.**


- Pode provocar choque elétrico ou incêndio.

 **Não altere o comprimento do cabo de alimentação nem partilhe a tomada com outros eletrodomésticos.**


- Pode provocar choque elétrico ou incêndio devido à produção de calor.

 **Não insira nem puxe a ficha com mãos húmidas.**


- Pode provocar choque elétrico.

 **Não coloque o equipamento perto de uma fonte de calor.**


- As peças de plástico podem derreter e provocar um incêndio.

 **Desligue a alimentação se detetar sons, odores ou fumo no equipamento.**


- Pode provocar incêndio e choque elétrico.

 **Nunca deve tentar desmontar ou reparar o equipamento por si mesmo.**


- Pode provocar avaria da máquina ou choque elétrico.

 **Desligue a alimentação e retire a ficha da tomada antes de limpar o equipamento.**


- Pode provocar choque elétrico ou ferimentos.

 **Não utilize a máquina perto de gases inflamáveis ou combustíveis, tais como gasolina, benzeno, diluente, etc.**

- Pode provocar explosão ou incêndio.

 **Não beba nem utilize a água que escoa do equipamento.**

- Contém contaminantes e pode provocar doenças.

 **Não tire o reservatório de água para fora durante o funcionamento.**

- Pode ativar o alarme de reservatório cheio do equipamento e provocar choque elétrico.

MEDIDAS DE SEGURANÇA

CUIDADO

⊗ Não use o equipamento em espaços pequenos.

- A falta de ventilação pode provocar sobreaquecimento e incêndio.

⊗ Não o coloque em locais onde possa haver salpicos de água para o equipamento.

- A água pode entrar no equipamento e degradar o isolamento. Pode provocar choque elétrico ou incêndio.

⊗ Coloque o equipamento numa secção nivelada e resistente do piso.

- Se o equipamento cair, pode provocar derramamento de água e causar danos à propriedade, ou ainda provocar choque elétrico ou incêndio.

⊗ Não cubra as aberturas de entrada ou saída com panos ou toalhas.

- A falta de caudal de ar pode provocar sobreaquecimento e incêndio.

⊗ É necessário ter cuidado ao utilizar o equipamento num espaço onde se encontrem as seguintes pessoas:

- Bebés, crianças, idosos e pessoas insensíveis à humidade.

⊗ Não utilize em áreas onde ocorra manuseamento de químicos.

- Isto pode provocar a deterioração do equipamento devido à presença de químicos e solventes dissolvidos no ar.

⊗ Nunca insira os seus dedos nem outros objetos estranhos nas grelhas ou aberturas. Tenha o cuidado especial de avisar as crianças sobre estes perigos.

- Pode provocar choque elétrico ou avaria do aparelho.

⊗ Não coloque objetos pesados no cabo de alimentação e tenha o cuidado de verificar que o cabo não está comprimido.

- Existe o perigo de incêndio ou choque elétrico.

⊗ Não suba para cima do equipamento nem se sente nele.

- Pode ficar ferido se cair ou se o equipamento tombar.

⊗ Insira sempre os filtros de forma segura. Limpe o filtro a cada duas semanas.

- O funcionamento sem filtros pode provocar avarias.

⊗ Se entrar água no equipamento, desligue-o e interrompa a alimentação; contacte um técnico de assistência qualificada.

- Pode provocar avaria do aparelho ou acidente.

⊗ Não coloque vasos de plantas ou outros contentores com água em cima do equipamento.

- Pode existir derrame de água dentro do equipamento, provocando falhas no isolamento e choque elétrico ou incêndio.

Informações elétricas

- A placa de identificação do fabricante situa-se na parte traseira do equipamento; contém dados elétricos e outros dados técnicos específicos do equipamento.
- Certifique-se de que o equipamento está devidamente ligado à terra. Uma ligação à terra correta é importante para minimizar perigos de choque e incêndio. O cabo de alimentação está equipado com uma ficha de ligação à terra de três dentes para proteção contra o perigo de choque.
- O seu equipamento deve ser utilizado numa tomada de parede devidamente ligada à terra. Se a tomada de parede que pretende utilizar não estiver devidamente ligada à terra ou protegida por um fusível de ação retardada ou um disjuntor, solicite a um electricista qualificado que instale uma tomada apropriada.
- Certifique-se de que a tomada está acessível após a instalação do equipamento.
- **Não utilize extensões ou fichas adaptadoras com este equipamento.** No entanto, se for necessário utilizar uma extensão, utilize apenas uma extensão aprovada para desumidificadores (disponível na maioria das lojas de ferramentas).
- Para evitar a ocorrência de ferimentos, desligue sempre a alimentação do equipamento antes de o instalar ou efetuar manutenção.

BOTÕES DE CONTROLO NO DESUMIDIFICADOR

NOTA: O painel de controlo do equipamento que adquiriu pode ser ligeiramente diferente, dependendo do modelo.

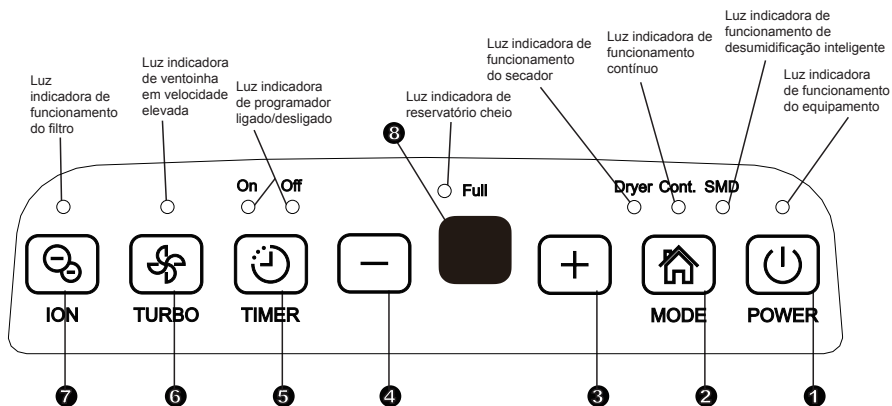


Fig.1

Botões de controlo

Quando prime o botão para alterar os modos de funcionamento, o equipamento emite um sinal sonoro para indicar que mudou de modo.

1 Botão de alimentação

Prima para ativar e desativar o desumidificador.
NOTA: Quando o compressor arranca ou para de funcionar, o equipamento pode emitir um sinal sonoro, o que é normal.

2 Botão de modo

Prima para seleccionar o modo de funcionamento desejado entre Desumidificação, Secador, Desumidificação contínua e Desumidificação inteligente.
NOTA: Os modos de Secador e Desumidificação inteligente são opcionais.

3 4 +/⊖: Botões cima/baixo

• Botões de controlo da definição de humidade

O nível de humidade pode ser definido num intervalo entre 35% HR (Humidade relativa) e 85% HR, em incrementos de 5%.

Para obter ar mais seco, prima o botão ⊖ e seleccione uma percentagem menor (%).

Para obter ar mais húmido, prima o botão ⊕ e seleccione uma percentagem maior (%).

• Botões de controlo da definição do PROGRAMADOR

Utilize os botões Cima/Baixo para definir a hora de Ativação automática e Desativação automática entre 0.0 e 24.

5 Botão de programador

Prima para iniciar a funcionalidade de Ativação automática e Desativação automática, em conjunto com as teclas ⊕ e ⊖.

6 Botão de turbo

Controla a velocidade da ventoinha. Prima para seleccionar a velocidade da ventoinha Alta ou Normal. Defina o controlo da ventoinha como Alto para remoção máxima de humidade. Quando a humidade for reduzida e preferir um funcionamento silencioso, defina o controlo da ventoinha como Normal.

7 Botão Filtro (opcional)

Prima para ativar o filtro. Os aniões são automaticamente produzidos por ionização. Os aniões desativam os vapores químicos e as partículas de pó transportadas pelo ar. Prima o botão novamente para desativar a função.

BOTÕES DE CONTROLO NO DESUMIDIFICADOR

8 Ecrã

Mostra a % do nível de humidade definido entre 35% e 85% ou o tempo de ativação/desativação automática (0~24) durante a configuração, em seguida mostra a % de humidade real da divisória ($\pm 5\%$ de precisão) num intervalo entre 30% e 90% de HR (Humidade relativa).

Códigos de erro e códigos de proteção:

AS- Erro no sensor de humidade. Retire a ficha do equipamento da tomada e volte a colocá-la. Se o erro se repetir, contacte a assistência.

ES- Erro no sensor de temperatura. Retire a ficha do equipamento da tomada e volte a colocá-la. Se o erro se repetir, contacte a assistência.

P1- O equipamento está a descongelar. Aguarde até que o equipamento termine a descongelação. A proteção desaparece depois de o equipamento terminar o descongelamento automático.

P2- O reservatório está cheio ou não está em posição correta. Esvazie o reservatório e coloque-o na posição correta.

E3- Avaria do equipamento. Retire a ficha da tomada e volte a colocá-la. Se o erro se repetir, contacte a assistência.

EC- Detecção de fuga de refrigerante. Com esta nova tecnologia, o indicador mostra "EC" quando o equipamento deteta fuga de refrigerante; contacte a assistência.

Outras funcionalidades

Luz de reservatório cheio

Acende quando o reservatório está pronto para ser esvaziado, quando é removido ou não é colocado na devida posição.

Desativação automática

O desumidificador é desativado quando o reservatório está cheio, quando é removido ou não é colocado na devida posição. Quando a humidade pretendida é atingida, o equipamento desativa-se automaticamente. Em alguns modelos, o motor da ventoinha continua a funcionar.

Descongelamento automático

Quando se acumula gelo na bobina do evaporador, o compressor para e a ventoinha continua a funcionar até o gelo desaparecer.

NOTA: Durante o descongelamento automático, o equipamento pode emitir um som de refrigerante a fluir, o que é normal.

Espere 3 minutos antes de retomar o funcionamento

Depois de o equipamento parar, não pode retomar o funcionamento durante 3 minutos. Esta funcionalidade serve para proteger o equipamento. O funcionamento é retomado automaticamente após 3 minutos.

Modo de desumidificação inteligente (opcional)

No modo de desumidificação inteligente, o equipamento controla automaticamente a humidade da divisória num intervalo confortável entre 45% e 55% com base na temperatura ambiente. A função de definição da humidade é inválida.

Rearranque automático

Se o equipamento desligar de forma inesperada devido a um corte de energia, reinicia automaticamente com a definição de funções anterior quando a energia for reposta.

Configurar o Programador

- Quando o equipamento está ativado, prima em primeiro lugar o botão Timer (Programador); a luz indicadora de Timer Off (Programador desativado) ilumina-se. Indica que o programa de Desativação Automática foi iniciado. Prima o botão novamente; a luz indicadora de Timer On (Programador ativado) ilumina-se. Indica que a Ativação Automática foi iniciada.
- Quando o equipamento está desativado, prima em primeiro lugar o botão Timer (Programador); a luz indicadora de TIMER ON (Programador ativado) ilumina-se. Indica que o programa de Ativação Automática foi iniciado. Prima o botão novamente; a luz indicadora de Timer Off (Programador desativado) ilumina-se. Indica que a Desativação Automática foi iniciada.
- Prima uma vez ou continuamente o botão UP (Cima) ou DOWN (Baixo) para alterar o Programador automático em incrementos de 0,5 horas até um máximo de 10 horas, e depois em incrementos de 1 hora até 24 horas. O controlo irá contar o tempo restante até à ativação.
- O tempo selecionado irá ficar registado em 5 segundos e o sistema volta automaticamente a apresentar a definição de humidade anterior.
- Quando as horas de Ativação automática e Desativação automática são definidas na mesma sequência de programas, as luzes indicadoras de TIMER ON (Programador ativado) e TIMER OFF (Programador desativado) iluminam-se indicando que as horas de Ativação e Desativação estão programadas.
- Ativar (ON) ou desativar (OFF) o equipamento em qualquer momento ou ajustar o programador para 0,0 irá cancelar a função de Ativação/Desativação automática.
- Quando o ecrã de LED mostra o código P2, a função de Ativação/Desativação automática também é cancelada.

IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS

Modo secador (opcional)

O equipamento pode ativar a função de desumidificação MAX (máxima) quando está no modo de Secador. A velocidade da ventoinha está fixada em velocidade alta. O nível de humidade é automaticamente controlado de acordo com a humidade real da divisória. O equipamento desliga o modo de secador após 10 horas de funcionamento.

NOTA:

- O modo de Secador tem de ser utilizado numa divisória fechada, não abra portas ou janelas.
 - Para obter uma desumidificação mais eficaz, retire o excesso de água da roupa húmida.
 - Certifique-se de que dirige o caudal de ar para as roupas molhadas (consulte a Fig. A).
 - A desumidificação pode não ser totalmente eficaz com roupas espessas ou muito molhadas.
- ▲ CUIDADO
- Não cubra a saída de ar do equipamento com roupas. Pode provocar calor excessivo, incêndio ou avaria do equipamento.
 - Não coloque roupa molhada no topo do equipamento nem permita queda de água para dentro do equipamento. Pode provocar choque elétrico, fuga ou avaria do equipamento.

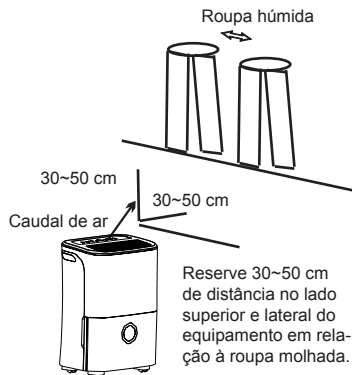


Fig.A

Identificação das peças

Parte frontal

- 1 Painel de controlo
- 2 Pega (ambos os lados)
- 3 Grelha de ar interior
- 4 Reservatório de água
- 5 Janela do nível de água

Parte traseira

- 1 Saída do orifício de drenagem
- 2 Rodízio
- 3 Cabo e ficha de alimentação
- 4 Grelha de entrada de ar
- 5 Filtro de ar (atrás da grelha)
- 6 Suporte para cabo de alimentação (Utilizado apenas para armazenar o equipamento.)

NOTA: Todas as imagens deste manual são meramente indicativas. A forma real do equipamento que adquiriu pode ser ligeiramente diferente, mas as características e funções são as mesmas.

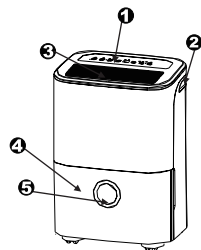


Fig.2

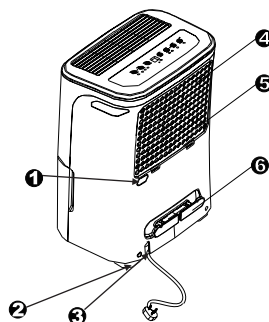


Fig.3

UTILIZAR O EQUIPAMENTO

Posicionamento do equipamento

Um desumidificador que esteja a funcionar numa cave terá pouco ou nenhum efeito para secar uma área de armazenamento fechada adjacente, a não ser que exista circulação de ar adequada para dentro e para fora dessa área.

- Não utilize no exterior.
- Este desumidificador destina-se apenas a utilização residencial de interior. Este desumidificador não deve ser utilizado para fins comerciais ou industriais.
- Coloque o desumidificador num piso liso e nivelado, suficientemente resistente para suportar o equipamento com um reservatório cheio de água.
- Reserve pelo menos 20 cm de espaço em todos os lados do equipamento para permitir boa circulação de ar.
- Coloque o equipamento numa área em que a temperatura não desça abaixo dos 5 °C (41 °F). As bobinas podem ficar cobertas por gelo com temperaturas inferiores a 5 °C (41 °F), o que pode reduzir o desempenho do equipamento.
- Coloque o equipamento longe de secadores de roupa, aquecedores ou radiadores.
- Utilize o equipamento para evitar danos provocados por humidade em locais onde armazene livros ou objetos valiosos.
- Utilize o desumidificador em caves para ajudar a evitar danos provocados por humidade.
- O desumidificador tem de ser utilizado em áreas fechadas para ser mais eficaz.
- Feche todas as portas, janelas e outras aberturas exteriores para fora da divisória.

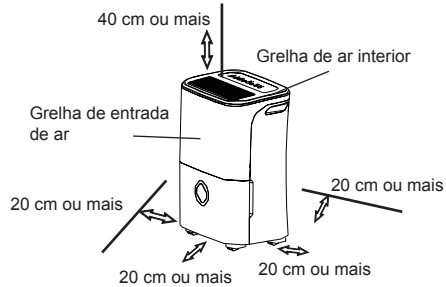


Fig.4A

Rodízios (em quatro pontos na parte inferior do equipamento)

- Não force os rodízios a mexer-se sobre tapetes nem mova o equipamento com água no reservatório. (O equipamento pode tombar e verter água.)

Quando utilizar o equipamento

- Quando utilizar pela primeira vez o desumidificador, mantenha o equipamento em funcionamento contínuo durante 24 horas.
- Este equipamento foi concebido para funcionar num ambiente com temperaturas entre os 5 °C / 41 °F e os 35 °C / 95 °F).
- Se o equipamento tiver sido desativado e necessitar de ser ativado novamente num curto espaço de tempo, aguarde cerca de três minutos para que o funcionamento normal seja retomado.
- Não ligue o desumidificador a uma tomada de entradas múltiplas que também esteja a ser utilizada para outros aparelhos elétricos.
- Selecione uma localização adequada, certificando-se que tem acesso fácil a uma tomada elétrica.
- Ligue o equipamento a uma tomada elétrica com ligação à terra.
- Certifique-se de que o reservatório de água está devidamente colocado, caso contrário o equipamento não funciona corretamente.

NOTA: Quando a água do reservatório atinge um determinado limite, tenha o cuidado de mover a máquina para evitar que caia.

UTILIZAR O EQUIPAMENTO

Remover a água recolhida

Há duas maneiras de remover a água recolhida.

1. Utilize o reservatório

- Quando o equipamento está desativado, se o reservatório estiver cheio, o equipamento emite um sinal sonoro 8 vezes e a luz indicadora de Cheio pisca; o ecrã digital mostra o código P2.
- Quando o equipamento está ativado, se o reservatório estiver cheio, o compressor desliga e a ventoinha desliga também após 30 segundos para secar a água do condensador. Em seguida, o equipamento emite um sinal sonoro 8 vezes e a luz indicadora de Cheio pisca; o ecrã digital apresenta o código P2.
- Puxe lentamente o reservatório para fora. Segure devidamente as pegas esquerda e direita, e puxe para fora em linha reta para evitar derrames de água. Não coloque o reservatório no piso porque o fundo do reservatório não é plano. Caso contrário, o reservatório irá cair e provocar derrames de água.
- Deite fora a água e volte a colocar o reservatório. O reservatório tem de estar colocado e devidamente encaixado para que o desumidificador possa funcionar.
- A máquina irá reiniciar quando o reservatório estiver novamente na posição correta.

NOTAS:

- Quando remover o reservatório, não toque em qualquer peça dentro do equipamento. Se o fizer, pode danificar o produto.
- Certifique-se de que empurra o reservatório suavemente para o interior do equipamento até estar totalmente no interior. Bater com o reservatório em qualquer coisa ou não o empurrar devidamente pode fazer com que o equipamento não funcione.
- Quando remove o reservatório, se existir alguma água no equipamento, tem de a secar.

2. Drenagem contínua

A água pode ser automaticamente esvaziada para um ponto de drenagem no chão quando se instala uma mangueira no equipamento (não incluída).

- Retire a cobertura da saída do orifício de drenagem traseira. Fixe uma mangueira de drenagem (Diam. Int.=13,5 mm) e oriente-a para o ponto de drenagem no solo ou para outro ponto de drenagem adequado (consulte a Fig.7).
- Certifique-se de que o tubo está seguro para evitar fugas.
- Oriente a mangueira na direção do ponto de drenagem, certificando-se de que não existem dobras que impeçam o fluxo de água.
- Coloque a extremidade da mangueira no ponto de drenagem e certifique-se de que a mangueira está ao mesmo nível ou a um nível inferior, para permitir que a água flua livremente. Nunca permita que a mangueira suba.
- Selecione a definição de humidade desejada e a velocidade da ventoinha do equipamento para que a drenagem contínua possa começar.

NOTA: Quando a funcionalidade de drenagem contínua não estiver a ser utilizada, remova a mangueira de drenagem da saída.

1. Puxe o reservatório ligeiramente para fora.

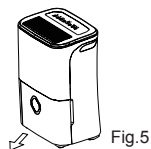


Fig.5

2. Segure ambos os lados do reservatório com força semelhante e puxe-o para fora do equipamento.

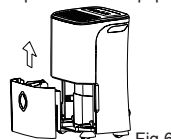
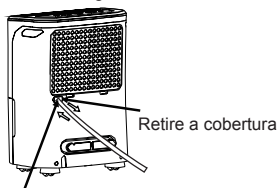


Fig.6

3. Deite a água fora.



Fixe a mangueira à saída do orifício de drenagem.

Fig.7

Cuidados e manutenção do desumidificador

Desative o desumidificador e retire o tampão da tomada de parede antes de efetuar a limpeza.

1. Limpeza da grelha e do revestimento

- Utilize água e detergente suave. Não utilize lixívia ou abrasivos.
- Não salpique água diretamente no equipamento principal. Se o fizer, pode provocar um choque elétrico, deteriorar o isolamento ou originar ferrugem no equipamento.
- As grelhas de entrada e saída de ar ficam sujas facilmente, por isso utilize um acessório de aspiração para as escovar ou limpar.

2. Limpeza do reservatório

Limpe o reservatório com intervalo de algumas semanas para evitar o crescimento de bolor, míldio e bactérias. Encha parcialmente o reservatório com água limpa e adicione um pouco de detergente suave. Agite-o dentro do reservatório, esvazie e enxague.

NOTA: Não utilize uma máquina de lavar louça para limpar o reservatório. Após a limpeza, o reservatório tem de estar colocado e devidamente encaixado para que o desumidificador possa funcionar.

3. Limpeza do filtro de ar

O filtro de ar atrás da grelha dianteira deve ser verificado e limpo pelo menos a cada 30 dias ou com maior frequência em caso de necessidade.

NOTA: NÃO ENXAGUE NEM COLOQUE O FILTRO NUMA MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA.

Para remover:

- Segure na patilha do filtro e puxe-a para cima, em seguida retire-a conforme demonstrado na Fig. 8.
- Limpe o filtro com água morna e um pouco de sabão. Enxague e deixe o filtro secar antes de o voltar a colocar. Não limpe o filtro numa máquina de lavar louça.

Para prender:

- Insira o filtro de ar no equipamento do lado inferior para o lado superior. Consulte a Fig.10.

CUIDADO:

Não utilize o desumidificador sem filtro, uma vez que pode ficar entupido com sujidade e cotão.

4. Quando não utilizar o equipamento durante longos períodos de tempo

- Depois de desativar o equipamento, espere um dia antes de esvaziar o reservatório.
- Limpe o equipamento principal, o reservatório de água e o filtro.
- Cubra o equipamento com um saco de plástico.
- Guarde o equipamento num local seco e bem ventilado.

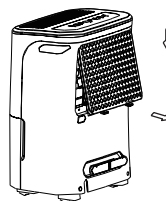


Fig.8



Fig.9

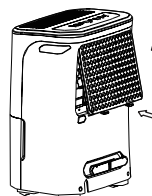


Fig.10

SUGESTÕES PARA RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de solicitar assistência, verifique a tabela abaixo.

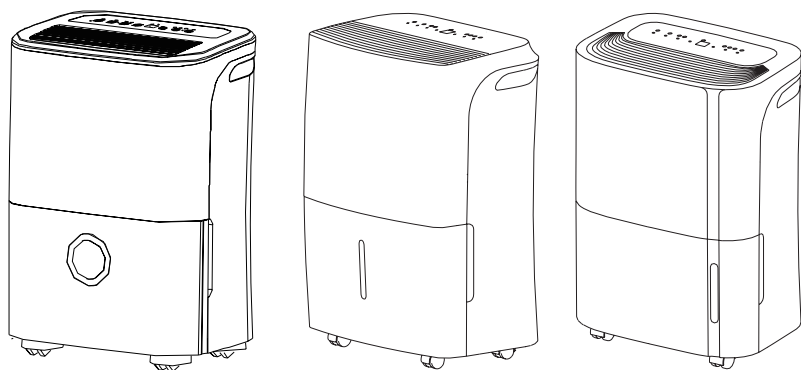
| Problema | O que verificar |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O equipamento não arranca | <ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que o tampão do desumidificador está completamente inserido na saída.• Verifique o painel de fusíveis/disjuntor da casa.• O desumidificador atingiu o nível predefinido ou o reservatório está cheio.• O reservatório de água não está na posição correta. |
| O desumidificador não seca o ar conforme pretendido | <ul style="list-style-type: none">• Não esperou o tempo suficiente para a remoção da humidade.• Certifique-se de que não existem cortinas, estores ou mobília a bloquear a parte da frente ou de trás do desumidificador.• O controlo de humidade pode não estar definido num nível suficientemente baixo.• Verifique se todas as portas, janelas e outras aberturas estão devidamente fechadas.• A temperatura ambiente está demasiado baixa, abaixo de 5 °C (41 °F).• Existe um aquecedor de querosene ou outro objeto a emitir vapor de água para a divisória. |
| O equipamento faz um ruído elevado durante o funcionamento | <ul style="list-style-type: none">• O filtro de ar está entupido.• O equipamento está inclinado em vez de estar na vertical, que é a posição correta.• A superfície do piso não está nivelada. |
| Existe gelo nas bobines | <ul style="list-style-type: none">• É um comportamento normal. O desumidificador tem uma função de descongelamento automático. |
| Água no piso | <ul style="list-style-type: none">• A ligação entre a mangueira e o conector ou da própria mangueira pode estar solta.• Pretende utilizar o reservatório para recolher água mas o tampão de drenagem da parte traseira foi removido |
| ES, AS, P1 ou P2 surgem no ecrã | <ul style="list-style-type: none">• Trata-se de códigos de erro e proteção. Consulte a secção BOTÕES DE CONTROLO NO DESUMIDIFICADOR. |

O design e as especificações do produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio com o objetivo de melhorar o produto. Para obter mais informações, consulte o representante autorizado ou o fabricante.

CD031IU-DFA

DÉSHUMIDIFICATEUR

MANUEL D'UTILISATEUR



Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les instructions et conserver ce manuel pour consultation future.

AVIS

Dans les pays européens, l'utilisation du déshumidificateur implique le respect des dispositions suivantes :

MISE AU REBUT : Ne mettez pas ce produit au rebut comme s'il s'agissait d'un déchet municipal non trié. Le tri sélectif d'un tel déchet est nécessaire en vue d'un traitement spécial.

Il est interdit de déposer cet appareil avec les ordures ménagères.

Plusieurs possibilités de mise au rebut existent :

- A) La municipalité a établi des systèmes de collecte qui permettent à l'utilisateur de déposer ses déchets électroniques sans frais.
- B) Reprise gratuite de l'ancien appareil par le revendeur à l'achat d'un nouvel appareil.
- C) Reprise gratuite de l'ancien appareil par le fabricant.
- D) Les anciens produits contenant des ressources de valeur, ils sont rachetés par les ferrailleurs agréés.

Les dépôts sauvages de déchets dans les forêts et la nature nuisent à votre santé : les substances dangereuses peuvent fuir dans les eaux souterraines et pénétrer la chaîne alimentaire.



TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

| | |
|--------------------------------|---|
| Avertissement..... | 2 |
| Attention | 3 |
| Informations électriques | 3 |

PANNEAU DE COMMANDE DU DÉSHUMIDIFICATEUR

| | |
|-------------------------------|---|
| Touches de commande | 4 |
| Autres caractéristiques | 5 |

IDENTIFICATION DES PIÈCES

| | |
|---------------------------------|---|
| Identification des pièces | 6 |
| Emplacement de l'appareil | 7 |

FONCTIONNEMENT DU DÉSHUMIDIFICATEUR

| | |
|-------------------------------------------|---|
| Pendant l'utilisation de l'appareil | 7 |
| Vider l'eau collectée..... | 8 |

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

| | |
|---------------------------------------------------|---|
| Nettoyage et entretien du déshumidificateur | 9 |
|---------------------------------------------------|---|

CONSEILS DE DÉPANNAGE

| | |
|-----------------------------|----|
| Conseils de dépannage | 10 |
|-----------------------------|----|

Lisez ce manuel

Il contient de nombreuses informations qui vous aideront à utiliser et entretenir correctement votre déshumidificateur. Réaliser un entretien préventif simple de votre déshumidificateur peut vous permettre d'économiser beaucoup de temps et d'argent tout au long de sa durée de vie. Vous trouverez les réponses aux problèmes les plus courants dans le tableau de conseils de dépannage. En cas de problème, la lecture de la section de conseils de dépannage peut vous éviter d'appeler le service technique.





ATTENTION

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant d'aucune expérience ou connaissance, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil, et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. (Disposition applicable dans les pays européens)
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, sauf s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. (Disposition applicable dans les pays non européens)
- Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou toute personne qualifiée assimilée, afin d'éviter un risque.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- L'appareil contient une résistance électrique et doit se trouver au minimum à 1 mètre de matériaux combustibles.
- Faire procéder aux opérations de maintenance ou de réparation par un technicien de maintenance agréé.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour éviter toute blessure de l'utilisateur ou d'autres personnes et d'endommager des biens, les instructions suivantes doivent être respectées. Un dysfonctionnement dû au non respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dégâts.

- La gravité est définie en fonction des indications suivantes.

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|  AVERTISSEMENT | Ce symbole indique un risque de blessure grave ou de mort. |
|  ATTENTION | Ce symbole indique un risque de blessure ou de dégât matériel. |


- La signification des symboles utilisés dans ce manuel est la suivante :

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|  | À ne pas faire. |
|  | À faire. |


AVERTISSEMENT

 **Ne pas dépasser la capacité de l'alimentation ou du dispositif de connexion.**


- Risque de choc électrique ou d'incendie dû à la surchauffe.

 **Ne pas mettre en marche ou arrêter l'appareil en branchant/débranchant l'alimentation.**


- Risque de choc électrique ou d'incendie dû à la production de chaleur.

 **Ne pas endommager ou utiliser de câble d'alimentation non adapté.**


- Risque de choc électrique ou d'incendie.

 **Ne pas modifier la longueur du câble d'alimentation ou partager la sortie avec d'autres appareils.**


- Risque de choc électrique ou d'incendie dû à la production de chaleur

 **Ne pas brancher ou débrancher la prise avec les mains mouillées.**


- Risque de choc électrique.

 **Ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur.**


- Les pièces en plastique pourraient fondre et provoquer un incendie.

 **Déconnecter l'alimentation si elle émet des bruits, des odeurs ou des fumées étranges.**


- Risque d'incendie et de choc électrique.

 **Ne tentez jamais de démonter ou réparer l'appareil de vous-même.**


- Risque de panne de l'appareil ou de choc électrique.

 **Avant le nettoyage, arrêter l'alimentation et débrancher l'unité.**


- Risque de choc électrique ou de blessures.

 **Ne pas utiliser la machine à proximité de substances inflammables ou combustibles telles que l'essence, le benzène, les diluants, etc.**

- Risque d'explosion ou d'incendie.

 **Ne pas boire ou utiliser l'eau évacuée par l'appareil.**

- Elle contient des substances polluantes et pourrait vous rendre malade.

 **Ne pas retirer le réservoir d'eau durant le fonctionnement.**

- Risque de déclencher la protection de réservoir plein de l'appareil et provoquer un choc électrique.

⚠ ATTENTION

⊘ Ne pas utiliser l'appareil dans de petits espaces.

- Le manque de ventilation peut causer une surchauffe et un incendie.

⊘ Ne pas placer l'appareil dans un endroit où il pourrait recevoir des projections d'eau.

- De l'eau pourrait pénétrer l'unité et dégrader l'isolation. Risque de choc électrique ou d'incendie.

⊘ Placer l'unité sur une surface du sol plane et solide.

- En cas de chute de l'unité, risque de déversements d'eau, de dommages aux biens, de choc électrique ou d'incendie.

⊘ Ne pas couvrir les ouvertures d'entrée ou de sortie avec des chiffons ou des serviettes.

- Un manque de débit d'air peut causer une surchauffe et un incendie.

⊘ Prendre des précautions en cas d'utilisation dans des pièces où sont présents :

- des enfants, des personnes âgées et des personnes sensibles à l'humidité.

⊘ Ne pas utiliser dans des pièces ou des produits chimiques sont manipulés.

- Risque de détérioration de l'appareil dû à la présence de produits chimiques et solvants dissous dans l'air.

⊘ Ne jamais insérer les doigts ou autres corps étrangers dans les grilles ou les ouvertures. Veiller particulièrement à avertir les enfants de ces dangers.

- Risque de choc électrique ou dysfonctionnement de l'appareil.

⊘ Ne pas placer d'objets lourds sur le câble d'alimentation et veiller à ce qu'il ne soit pas comprimé.

- Danger : risque d'incendie ou choc électrique.

⊘ Ne pas grimper ou s'asseoir sur l'appareil.

- Risque de blessures dues à la chute de la personne ou de l'appareil.

⊘ Toujours insérer les filtres de manière sécurisée. Nettoyer le filtre toutes les deux semaines.

- Faire fonctionner l'appareil sans filtre peut entraîner des pannes.

⊘ Si de l'eau pénètre dans l'appareil, l'arrêter et débrancher l'alimentation puis contacter un technicien de maintenance qualifié.

- Risque de panne de l'appareil ou d'accident.

⊘ Ne pas placer de vases ou autres récipients d'eau sur l'appareil.

- De l'eau peut se répandre dans l'appareil, provoquant un défaut d'isolation, un choc électrique ou un incendie.

Informations électriques

- La plaque signalétique est située sur le panneau arrière de l'appareil et contient les données électriques et autres données techniques spécifiques à cet appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement mis à la terre. Pour minimiser les risques de choc électrique et d'incendie, il est important de mettre correctement l'appareil à la terre. Le câble d'alimentation est équipé d'une prise de terre à trois fiches pour la protection contre les risques de choc électrique.
- Votre appareil doit être correctement mis à la terre raccordé à une prise murale. Si la prise murale que vous souhaitez utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur, faites procéder à la pose d'une prise adaptée par un électricien qualifié.
- Assurez-vous que la prise soit accessible après l'installation de l'appareil.
- Ne pas utiliser de rallonge ou d'adaptateur avec cet appareil.** Cependant, si l'utilisation d'une rallonge était nécessaire, utiliser uniquement un câble de rallonge homologué pour déshumidificateur (disponible dans la plupart des magasins spécialisés).
- Pour éviter toute blessure aux personnes, toujours débrancher l'alimentation de l'appareil, avant l'installation et/ou la réparation.

PANNEAU DE COMMANDE DU DÉSHUMIDIFICATEUR

REMARQUE : Le panneau de commande du déshumidificateur dont vous avez fait l'acquisition peut être légèrement différent en fonction du modèle.

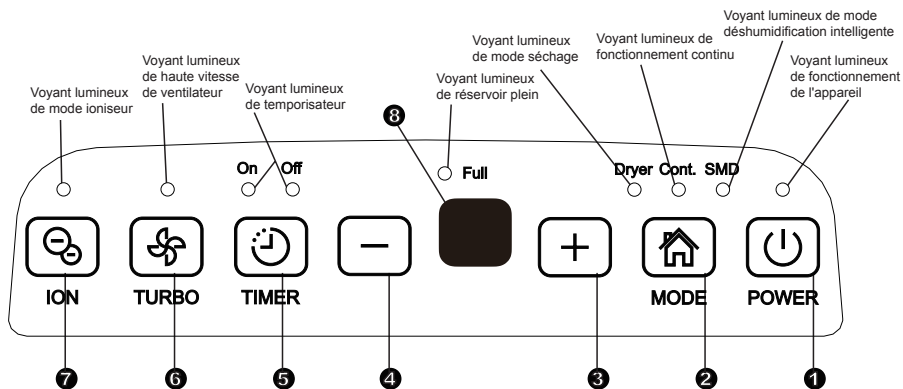


Illustration 1

Touches de commande

À chaque pression sur la touche de changement de mode de fonctionnement l'appareil émet un bip pour indiquer la prise en compte du changement de mode.

1 Touche Marche/Arrêt

Appuyer pour mettre en marche et arrêter le déshumidificateur.

REMARQUE : Au démarrage et à l'arrêt du compresseur, l'appareil peut émettre un bruit sourd, ceci est normal.

2 Touche Mode

Appuyer sur cette touche pour sélectionner le mode de fonctionnement : Déshumidification, Séchage, Déshumidification continue et Déshumidification intelligente.

REMARQUE : Les modes Séchage et Déshumidification intelligente sont en option.

3 4 +/- / -/+ : Touches Haut/Bas

• Touches de réglage d'humidité

Le taux d'humidité peut être réglé dans une gamme allant de 35 % HR à 85 % HR (humidité relative) par tranches de 5 %. Pour obtenir un air plus sec, appuyer sur la touche - et régler une valeur de pourcentage plus basse.

Pour obtenir un air plus humide, appuyer sur la touche + et régler une valeur de pourcentage plus élevée.

• Touches de réglage de temporisateur

Appuyer sur les touches Haut/Bas pour régler le démarrage et l'arrêt automatique de 0 à 24 h.

5 Touche Timer

Appuyer cette touche pour activer la fonction démarrage et arrêt automatique et sur les touches +/- pour la régler.

6 Touche Turbo

Réglage de la vitesse du ventilateur. Appuyer sur cette touche pour régler la vitesse du ventilateur sur haute ou normale. Régler la vitesse du ventilateur sur haute pour enlever un maximum d'humidité. Lorsque l'humidité a diminué, régler le ventilateur sur la vitesse normale pour reprendre un fonctionnement silencieux.

7 Touche Ion (en option)

Appuyer sur cette touche pour activer la fonction ioniseur. Des ions négatifs sont générés automatiquement par ionisation. Les ions négatifs désactivent les vapeurs chimiques et les particules de poussière en suspension. Appuyer de nouveau sur cette touche pour arrêter la fonction.

PANNEAU DE COMMANDE DU DÉSHUMIDIFICATEUR

⑧ Affichage

Affiche le taux d'humidité réglé de 35 % à 85 % ou l'heure de démarrage/arrêt automatique (0-24) pendant le réglage ; puis affiche le taux d'humidité actuel (précision $\pm 5\%$) dans une gamme allant de 30 % HR à 90 % HR (humidité relative).

Codes d'erreur et codes de protection :

AS- Erreur de capteur d'humidité--Débrancher l'appareil puis le rebrancher. Si l'erreur se répète, contacter un réparateur.

ES- Erreur de capteur de température--Débrancher l'appareil puis le rebrancher. Si l'erreur se répète, contacter un réparateur.

P1- Appareil en cours de dégivrage--Laisser le temps à l'appareil de procéder au dégivrage automatique. La protection est désactivée à la fin du dégivrage.

P2- Le réservoir est plein ou mal positionné--Vider le réservoir et le reposer correctement.

E3- Dysfonctionnement de l'appareil--Débrancher l'appareil puis le rebrancher. Si l'erreur se répète, contacter un réparateur.

EC-Détection de fuite de réfrigérant--Grâce à cette nouvelle technologie, l'affichage indique « EC » lorsque l'appareil détecte une fuite de réfrigérant, contacter un réparateur.

Autres caractéristiques

Voyant lumineux de réservoir plein

S'allume lorsque le réservoir est prêt à être vidé, ou lorsqu'il n'est pas correctement replacé après avoir été retiré.

Arrêt automatique

Le déshumidificateur s'arrête lorsque le réservoir est plein, ou lorsqu'il n'est pas correctement remplacé après avoir été retiré. Lorsque l'humidité définie est atteinte, l'appareil s'arrête automatiquement. Sur certains modèles, le moteur de ventilateur continue à fonctionner.

Dégivrage automatique

Lorsque du givre se forme sur les bobines de l'évaporateur, le compresseur s'arrête et le ventilateur continue de fonctionner jusqu'à la disparition du givre.

REMARQUE : En mode dégivrage automatique, la circulation du réfrigérant dans l'appareil peut émettre un bruit, ceci est normal.

3 minutes d'attente avant redémarrage

Une fois l'appareil arrêté, il ne peut pas être redémarré avant un délai de 3 minutes.

Cela permet de le protéger. Le fonctionnement reprend automatiquement après 3 minutes.

Mode déshumidification intelligente (en option)

En mode déshumidification intelligente, l'appareil commande automatiquement l'humidité de la pièce dans une gamme confortable comprise entre 45 % et 55 % en fonction de la température de la pièce. La fonction de réglage d'humidité est désactivée.

Redémarrage automatique

Si l'appareil s'arrête de manière intempestive sous l'effet d'une coupure d'alimentation, il redémarre automatiquement avec les fonctions préalablement réglées lorsque l'alimentation est rétablie.

Réglage du temporisateur

- L'appareil étant en marche, appuyer sur la touche Timer, le voyant lumineux Timer Off est allumé. Cela indique que la programmation de l'arrêt automatique a débuté. Appuyer de nouveau sur la touche, le voyant Timer On s'allume indiquant que la programmation du démarrage automatique a débuté.
- L'appareil étant à l'arrêt, appuyer sur la touche Timer, le voyant lumineux Timer On est allumé. Cela indique que la programmation du démarrage automatique a débuté. Appuyer de nouveau sur la touche, le voyant Timer Off s'allume indiquant que la programmation de l'arrêt automatique a débuté.
- Appuyer respectivement sur les touches Haut et Bas ou les maintenir appuyées pour modifier l'heure du temporisateur par tranches de 0,5 h jusqu'à 10 h, puis par tranches de 1 h jusqu'à 24 h. Le système établira un compte à rebours du temps jusqu'au démarrage.
- L'heure définie sera enregistrée dans les 5 secondes et le système retournera automatiquement à l'affichage du réglage d'humidité préalable.
- Lorsque les heures de démarrage et arrêt automatique seront définies, les voyants lumineux Timer On/Off s'allumeront pour indiquer que les heures de démarrage et arrêt automatiques sont programmées.
- Mettre l'appareil sous/hors tension ou remettre le temporisateur à zéro annulera automatiquement la fonction de démarrage/arrêt automatique.
- Lorsque l'afficheur LED indique le code P2, la fonction de démarrage/arrêt automatique est également annulée.

IDENTIFICATION DES PIÈCES

Mode séchage (en option)

En mode séchage, l'appareil peut activer la fonction Déshumidification MAX. La vitesse de ventilateur est établie à haute vitesse du ventilateur. Le taux d'humidité est contrôlé automatiquement en fonction de l'humidité actuelle de la pièce. L'appareil quitte le mode séchage après 10 h de fonctionnement maximum.

REMARQUE :

- Le mode séchage doit être utilisé dans une pièce fermée ; ne pas ouvrir les portes et les fenêtres.
 - Pour rendre la déshumidification le plus efficace possible, sécher au préalable le linge humide.
 - S'assurer de diriger le débit d'air vers le linge humide (Voir Fig. A).
 - L'appareil ne permet pas d'obtenir de séchage efficace de linge épais et lourd.
- △ ATTENTION
- Ne pas couvrir la sortie d'air de l'appareil avec du linge. Cela risquerait d'entraîner une chaleur excessive, un incendie ou des dysfonctionnements de l'appareil.
 - Ne pas placer le linge humide au-dessus de l'appareil et ne pas laisser de l'eau couler dans l'appareil. Risque de choc électrique, court-circuit ou dysfonctionnement de l'appareil

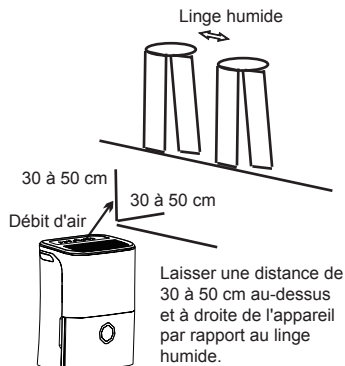


Fig. A

Identification des pièces

Avant

- 1 Panneau de commande
- 2 Poignée (de chaque côté)
- 3 Grille de sortie d'air
- 4 Réservoir d'eau
- 5 Regard de niveau d'eau

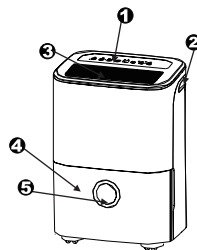


Fig. 2

Arrière

- 1 Sortie du tuyau d'évacuation
- 2 Roulette
- 3 Câble d'alimentation et prise
- 4 Grille d'entrée d'air
- 5 Filtre à air (derrière la grille)
- 6 Boucle de câble d'alimentation (pour le stockage de l'appareil uniquement)

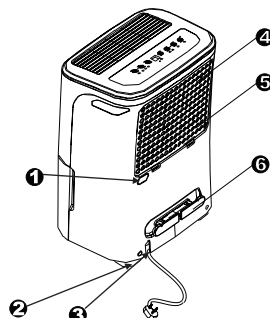


Fig. 3

REMARQUE : Toutes les illustrations de ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement. La forme réelle de l'appareil dont vous avez fait l'acquisition peut varier légèrement, mais les fonctions sont les mêmes.

FONCTIONNEMENT DU DÉSHUMIDIFICATEUR

Emplacement de l'appareil

Un déshumidificateur fonctionnant dans un sous-sol n'aura que peu ou pas d'effet sur une zone de stockage adjacente, telle qu'une armoire, à moins que la circulation d'air soit adaptée à l'intérieur et l'extérieur de cette zone.

- Ne pas utiliser en extérieur.
- Ce déshumidificateur est destiné à l'utilisation intérieure et résidentielle. Il ne doit pas être utilisé pour des applications commerciales ou industrielles.
- Placer le déshumidificateur sur une surface plane et lisse, suffisamment robuste pour supporter l'appareil et son réservoir de collecte d'eau lorsqu'il est plein.
- Laisser au moins 20 cm sur les côtés de l'appareil pour permettre une bonne circulation d'air.
- Placer l'appareil dans une zone où la température ne peut pas descendre en dessous de 5 °C (41 °F). À des températures inférieures à 5 °C (41 °F), les bobines se couvrent de givre, ce qui peut réduire les performances de l'appareil.
- Tenir l'appareil éloigné de sèche-linges, chauffages ou radiateurs.
- Utiliser l'appareil pour prévenir les dommages dus à l'humidité dans des endroits où des livres ou objets de valeur sont stockés.
- Utiliser le déshumidificateur dans les sous-sols pour prévenir les dommages dus à l'humidité.
- Le déshumidificateur doit être utilisé dans un lieu fermé pour plus d'efficacité.
- Fermer toutes les portes, fenêtres et autres ouvertures de la pièce.

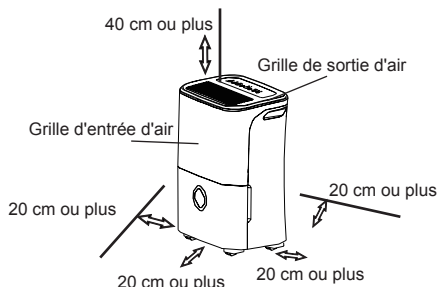


Fig. 4A

Roulettes (À poser aux quatre coins de l'unité)

- Ne pas forcer les roues pour déplacer l'appareil sur un tapis ou en déplaçant l'appareil avec de l'eau dans le réservoir. (L'appareil pourrait basculer et renverser de l'eau.)

Pendant l'utilisation de l'appareil

- Lors de la première utilisation du déshumidificateur, le faire fonctionner en continu pendant 24 heures.
- Cet appareil est conçu pour fonctionner dans un environnement de travail où la température est comprise entre 5 °C/41 °F et 35 °C/95 °F.
- Si l'appareil a été arrêté et doit être remis en marche rapidement, attendre environ trois minutes que le fonctionnement puisse reprendre correctement.
- Ne pas brancher le déshumidificateur à une multiprise qui est également utilisée pour d'autres appareils.
- Choisir un emplacement approprié, s'assurer d'avoir accès à la sortie électrique.
- Brancher l'appareil à une prise murale mise à la terre.
- S'assurer que le réservoir d'eau est correctement placé. Dans le cas contraire, l'appareil ne peut pas fonctionner correctement.

REMARQUE : Lorsque le niveau d'eau du réservoir atteint un certain niveau, veiller à déplacer l'appareil délicatement pour éviter que l'eau ne se renverse.

FONCTIONNEMENT DU DÉSHUMIDIFICATEUR

Retirer l'eau collectée

Il existe deux manières de vider l'eau collectée.

1. Utilisation du réservoir

- Lorsque l'appareil est à l'arrêt et que le réservoir est plein, l'appareil sonne 8 fois, le voyant lumineux de réservoir plein s'allume, l'afficheur numérique indique « P2 ».
- Si le réservoir est plein lorsque l'appareil est en marche, le compresseur s'arrête et le ventilateur s'arrête après 30 secondes pour sécher l'eau présente sur le condensateur. Ensuite l'appareil sonne 8 fois, le voyant lumineux de réservoir plein s'allume et l'afficheur numérique indique « P2 ».
- Retirer délicatement le réservoir. Saisir fermement les poignées gauche et droite, puis retirer soigneusement le réservoir afin d'éviter que de l'eau ne se renverse. Ne pas poser le réservoir au sol car le fond du réservoir n'est pas plat. Dans le cas contraire, le réservoir tomberait et de l'eau se renverserait.
- Vider l'eau et replacer le réservoir. Le réservoir doit être en place et correctement posé pour permettre le fonctionnement du déshumidificateur.
- L'appareil redémarrera lorsque le réservoir sera remplacé correctement.

REMARQUES :

- Lors du retrait du réservoir, ne toucher aucune pièce à l'intérieur de l'appareil. Cela risquerait d'endommager le produit.
- S'assurer de pousser délicatement le réservoir au fond de l'appareil. Si le réservoir heurte un objet ou n'est pas remplacé délicatement, le déshumidificateur risque de ne pas fonctionner.
- Si de l'eau est présente sur l'appareil lors du retrait du réservoir, il faut l'essuyer.

2. Évacuation continue

L'eau peut être vidée automatiquement par une évacuation au sol en branchant l'appareil à un tuyau d'eau (non fourni).

- Découper le cache de la sortie du tuyau d'évacuation arrière. Raccorder un tuyau d'évacuation (13,5 mm de diamètre intérieur) et le diriger vers une évacuation au sol ou une installation d'évacuation adaptée (voir Fig. 7).
- S'assurer que le tuyau est sécurisé et qu'il n'y a pas de fuites.
- Diriger le tuyau vers l'évacuation en s'assurant qu'aucun nœud n'empêchera l'eau de circuler.
- Placer l'extrémité du tuyau dans l'évacuation et s'assurer que l'extrémité du tuyau est au même niveau ou inclinée vers le bas afin de laisser l'eau s'écouler délicatement. Ne jamais la laisser inclinée vers le haut.
- Sélectionner le réglage d'humidité désiré et la vitesse du ventilateur sur l'appareil pour commencer l'évacuation continue.

REMARQUE : Lorsque la fonction d'évacuation continue n'est pas utilisée, retirer le tuyau d'évacuation de la sortie.

1. Sortir légèrement le réservoir.



Fig. 5

2. Tenir fermement les deux cotés du réservoir et le retirer de l'appareil.

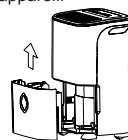
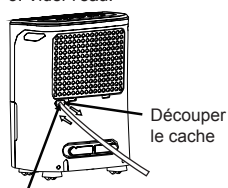


Fig. 6

3. Vider l'eau.



Découper le cache

Raccorder le tuyau d'eau à la sortie d'évacuation

Fig. 7

Nettoyage et entretien du déshumidificateur

Arrêter le déshumidificateur et le débrancher de la prise murale avant le nettoyage.

1. Nettoyage de la grille et du carter

- Utiliser de l'eau et un détergent doux. Ne pas utiliser d'eau de javel ou de produits abrasifs.
- Ne pas projeter d'eau directement sur l'appareil. Cela risquerait de provoquer un choc électrique, la détérioration de l'isolation ou la rouille de l'appareil.
- Les grilles d'entrée et de sortie se salissent facilement, aussi, utiliser un aspirateur ou une brosse pour les nettoyer.

2. Nettoyage du réservoir

Nettoyer fréquemment le réservoir (après quelques semaines de fonctionnement) pour empêcher la croissance de moisissures et de bactéries. Remplir partiellement le réservoir d'eau propre et ajouter un détergent doux. Faire tourner dans le réservoir, vider et rincer.

REMARQUE : Ne pas utiliser de lave-vaisselle pour nettoyer le réservoir. Après le nettoyage, le réservoir doit être en place et correctement posé pour permettre le fonctionnement du déshumidificateur.

3. Nettoyer le filtre à air

Le filtre à air derrière la grille avant doit être vérifié et nettoyé au minimum tous les 30 jours, et plus souvent si nécessaire.

REMARQUE : NE PAS RINCER OU METTRE LE FILTRE AU LAVE-VAISSELLE.

Retirer le filtre :

- Saisir la languette du filtre et la tirer vers le haut, puis vers l'extérieur comme indiqué sur la Fig. 8.
- Nettoyer le filtre à l'eau chaude savonneuse. Rincer et laisser sécher le filtre avant de le reposer. Ne pas laver le filtre au lave-vaisselle.

Reposer le filtre :

- Insérer le filtre à air dans l'appareil du bas vers le haut. Voir Fig. 10.

ATTENTION :

NE PAS faire fonctionner le déshumidificateur sans filtre ; il serait obstrué par la poussière et les peluches qui réduiraient ses performances.

4. Inutilisation prolongée

- Après l'arrêt de l'appareil, attendre un jour avant de vider le réservoir.
- Nettoyer régulièrement l'appareil, le réservoir d'eau et le filtre à air.
- Couvrir l'appareil avec un sac en plastique.
- Conserver l'appareil droit dans un endroit sec et bien ventilé.

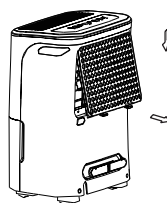


Fig. 8



Fig. 9

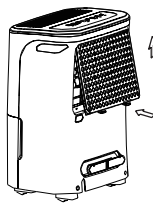


Fig. 10

CONSEILS DE DÉPANNAGE

Avant de contacter un réparateur, veuillez consulter le tableau ci-dessous.

| Problème | Que faut-il vérifier ? |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne démarre pas | <ul style="list-style-type: none">• S'assurer que la prise du déshumidificateur est complètement enfoncée.• Vérifier le boîtier de fusible/disjoncteur.• Le déshumidificateur a atteint le niveau d'humidité réglé ou le réservoir est plein.• Le réservoir d'eau n'est pas placé correctement. |
| Le déshumidificateur n'assèche pas l'air comme il le devrait | <ul style="list-style-type: none">• Le déshumidificateur n'a pas fonctionné assez longtemps pour réduire l'humidité.• S'assurer qu'aucun rideau, store ou meuble ne bloque l'avant ou l'arrière du déshumidificateur.• Le niveau humidité n'est peut être pas réglé assez bas.• Vérifier que toutes les portes, fenêtres et autres ouvertures sont correctement fermées.• La température de la pièce est trop basse, inférieure à 5 °C (41 °F).• Un radiateur au kérosène ou quelque chose dégage de la vapeur d'eau dans la pièce. |
| L'unité fait du bruit pendant le fonctionnement | <ul style="list-style-type: none">• Le filtre à air est colmaté.• L'appareil est incliné et non vertical comme il devrait l'être.• Le sol n'est pas plat. |
| Du givre apparaît sur les bobines | <ul style="list-style-type: none">• Ceci est normal. Le déshumidificateur dispose d'un mode dégivrage automatique. |
| Il y a de l'eau au sol | <ul style="list-style-type: none">• Les connexion ou raccords des tuyaux peuvent être lâches.• Le réservoir a été utilisé pour collecter l'eau, mais le bouchon d'évacuation arrière est retiré. |
| ES, AS, P1 ou P2 apparaît sur l'afficheur | <ul style="list-style-type: none">• Il s'agit de codes d'erreur et de protection. Voir la section PANNEAU DE COMMANDE DU DÉSHUMIDIFICATEUR. |

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable en vue de l'amélioration du produit. Consulter le distributeur ou le fabricant pour plus d'informations.

CD031IU-DFA
20200019271X